

FUSION®

MS-ARX70

Instructions	4
Instructions	16
Istruzioni	29
Anweisungen	42
Instrucciones	56
Instruções	69
Instruktioner	81
Instructies	93
Ohjeet	106
Instruksjoner	117
Instruktioner	128
指示	139

© 2018 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin®, the Garmin logo, ANT®, FUSION®, and the Fusion logo, are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license.

IC: 1792A-03344

MS-ARX70

Instructions

Remote Overview

WARNING

See the Important Safety and Product Information guide in the product box for product warnings and other important information.



	Radio sources: Press to tune to the previous station. Other sources: Press to skip to the beginning of the track or to the previous track.
	Radio sources: Press to tune to the next station. Other sources: Press to skip to the next track.
	Press to decrease the volume. Hold to quickly decrease the volume.

+	Press to increase the volume. Hold to quickly increase the volume.
- and +	Press both keys to enter zone selection mode (page 9).
	Press to cycle through the available sources. Hold to pair with a stereo (page 6).
▶ 	Radio sources: Press to mute or un-mute. Other sources: Press to pause or resume.

Status LEDs

Green short blink	Transmission successful
Green long blink	Pairing or zone selection successful
Green flashing	In zone selection mode
Green and red flashing	In pairing mode
Red short blink	Transmission failed
Red long blink	Pairing or zone selection failed

Orange flashing	Attempting to transmit; check the stereo
--------------------	--

Connecting the ARX70 Remote to a Stereo

For a list of compatible stereos, go to

www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs.

- 1 Bring the ARX70 remote within 10 m (33 ft.) of the compatible stereo.

NOTE: Stay 10 m (33 ft.) away from other ANT® devices while pairing.

- 2 Place the stereo into Bluetooth® discoverable mode.

For detailed information, see the stereo owner's manual at www.fusionentertainment.com/marine.

- 3 On the ARX70 remote, press and hold  until the status LED starts alternating green and red.

The remote searches for the stereo. When the remote pairs successfully, the status LED turns on green briefly and then turns off.

If the remote cannot find the stereo, the status LED turns on red briefly and then turns off.

Mounting Considerations

NOTICE

Selecting the correct mounting location is critical to optimize the performance of the remote control.

- You must mount the remote control in a location that is within 10 m (33 ft.) of the stereo.
- You must mount the remote control in a location where it is not submerged.
- If you need to mount the remote control outside the boat, you should mount it in a location where it will not be damaged by docks, pilings, or other pieces of equipment.
- You should select a flat mounting surface for the best results.
- The mounting surface must be free of dirt, debris, wax, or coatings.
- After you select the location, hold the remote control in the selected location, press a few buttons, and confirm the operation on the stereo.

- Move away from sources that can interfere with the remote control's operation. Sources of interference may include strong electromagnetic fields, some 2.4 GHz wireless sensors, high-voltage power lines, electric motors, ovens, microwave ovens, 2.4 GHz cordless phones, and wireless LAN access points.

Mounting the Remote Control

Before mounting the remote, you must connect the remote to the stereo (page 6).

- 1** Select an appropriate location for the remote control (page 7).
- 2** Thoroughly clean and dry the mounting surface using a mixture of water and isopropyl alcohol.
The mounting surface must be free of dirt, debris, wax, or coatings.
- 3** Test the range at the selected location by holding the remote at the location, pressing a few buttons, and confirming the operation.
- 4** Place the remote control on the mount, and rotate

the remote until you hear a click.

- 5 Remove the backing from the adhesive.
- 6 Carefully orient the remote control in the mount with the FUSION® logo at the bottom.

NOTICE

Before placing the adhesive on the mounting surface, make sure the location and orientation are correct. It is extremely difficult to remove the adhesive. Some mounting surfaces might be

damaged after removing the adhesive.

- 7 Press the remote control firmly onto the mounting surface, maintaining pressure for at least 60 seconds.
- 8 Allow the remote control to sit at room temperature for 72 hours.

Selecting a Zone

On compatible stereos, you can use the ARX70 remote control to select a zone and change the volume of the zone. Some stereos require a software update to enable this functionality of the remote.

NOTE: When you connect to a stereo, all zones are selected by default.

- 1 Press **—** and **+** to enter zone selection mode.
The status LED begins flashing green.
- 2 Press a button to make a selection:
 - Press **◀◀** for zone 1.
 - Press **▶▶** for zone 2.
 - Press **—** for zone 3.
 - Press **+** for zone 4.
 - Press **↻** for all zones.
 - Press **▶||** to cancel the zone selection.

When a zone is selected successfully, the status LED turns on green briefly and then turns off. When zone selection fails, times out, or is canceled, the status LED turns on red briefly and then turns off.

NOTE: When you select an inactive or invalid zone, the remote still functions but does not control the volume. You can select **↻** to select all zones.

Replacing the Battery

The remote uses one CR2032 lithium coin-cell battery.

- 1 Rotate the remote control, and remove it from the mount.
- 2 Rotate the battery compartment counter-clockwise until the line points to .



- 3 Wrap the end of a small flat screwdriver with tape. The tape protects the battery, battery

compartment, and contacts from damage.

- 4 Carefully pry the battery from the battery compartment.



- 5 Insert the new battery into the compartment with the positive side facing down.

NOTE: Do not damage or lose the O-ring gasket.

- 6 Align the battery compartment in the remote control so the line points to .

- 7 Press the battery compartment down into the remote control, and rotate the compartment clockwise until the line points to .
- 8 Make sure the battery compartment is fully seated in the remote control.
- 9 Place the remote control in the mount, and rotate until it clicks.

Remote Specifications

Weight	30 g (1.6 oz.) Without mount: 25 g (0.88 oz.)
--------	--

Battery type	User-replaceable CR2032 (3 V)
Battery life (typical use)	At least 3 years
Operating temperature range	From 0° to 50°C (from 32° to 122°F)
Storage temperature range	From -20° to 70°C (from -4° to 158°F)
Radio frequency/protocol	2.4 GHz @ 6.42 dBm nominal
ANT wireless range	Up to 10 m (33 ft.)

Compass-safe distance	5 cm
Water rating*	IEC 60529 IPX6 and IPX7

* Withstands incidental exposure to water of up to 1 m for up to 30 min. and is protected against powerful jets of water. For more information go to garmin.com/waterrating.

Troubleshooting

The remote will not connect to the stereo

- Make sure the stereo is in Bluetooth discoverable mode.

- Move closer to the stereo, and attempt to connect to it again (page 6).
- Disable Bluetooth discoverable mode on the stereo, and then re-enable it.

The LED does not light when I press a button

The battery is low or dead or is installed improperly. Replace the battery (page 10).

The LED is only red or orange when I press a button

- Move closer to the stereo, and attempt to connect to it again (page 6).

- Before mounting, make sure you have selected an optimal location for the remote (page 7).

The remote does not change the volume, but other functionality works

An invalid zone is selected.
Select a zone valid for the stereo (page 9).

物質宣言

部件名称	有毒有害物质或元素					
	铅	汞	镉	六价铬	多溴联苯	多溴二苯醚
印刷电路板组件	X	0	0	0	0	0

金属零件	X	0	0	0	0	0
电池	0	0	0	0	0	0
本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。 0: 代表此种部件的所有均质材料中所含的该种有害物质均低于						 產品
(GB/T26572) 规定的限量 X: 代表此种部件所用的均质材料中, 至少有一类材料其所含的有害物质高于 (GB/T26572) 规定的限量 *該產品說明書應提供在環保使用期限和特殊標記的部分詳細講解產品的擔保使用條件。						

MS-ARX70

Instructions

Aperçu de la télécommande

AVERTISSEMENT

Consultez le guide Informations importantes sur le produit et la sécurité inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.



Sources radio :
appuyez sur cette
touche pour atteindre
la station précédente.

Autres sources :
appuyez sur cette
touche pour retourner
au début d'une piste
ou revenir à la piste
précédente.

	Sources radio : appuyez sur cette touche pour atteindre la station suivante. Autres sources : appuyez sur cette touche pour passer à la piste suivante.
	Appuyez pour baisser le volume. Maintenez le bouton appuyé pour baisser rapidement le volume.

	Appuyez pour augmenter le volume. Maintenez le bouton appuyé pour augmenter rapidement le volume.
 et 	Appuyez sur ces deux touches pour passer en mode sélection de zone (page 23).



Appuyez sur cette touche pour faire défiler les sources disponibles.
Maintenez cette touche enfoncée pour lancer le couplage avec une chaîne stéréo (page 19).



Sources radio : appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver le son.
Autres sources : appuyez sur cette touche pour mettre pause ou reprendre la lecture.

Voyants d'état LED

Clignote- ment court vert	Transmission réussie
Clignote- ment long vert	Réussite du couplage ou de la sélection de zone
Clignote- ments verts	En mode sélection de zone
Clignote- ments verts et rouges	En mode couplage
Clignote- ment court rouge	Échec de la transmission

Clignote- ment long rouge	Échec du couplage ou de la sélection de zone
Clignote- ments orange	Tentative de transmission ; vérifiez la chaîne stéréo

Connexion de la télécommande à une chaîne stéréo ARX70

Pour consulter la liste des chaînes stéréo compatibles, rendez-vous sur www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs.

- 1 Approchez la télécommande ARX70 à moins de 10 m (33 pi) de la chaîne stéréo compatible.

REMARQUE : tenez-vous à au moins 10 m (33 pi) d'autres appareils ANT pendant le couplage.

- 2 Passez la chaîne stéréo en mode Bluetooth découvrable.

Pour en savoir plus, consultez le manuel d'utilisation de la chaîne stéréo sur www.fusionentertainment.com/marine.

- 3** Sur la télécommande ARX70, maintenez la touche  enfoncée, jusqu'à ce que le voyant LED d'état se mette à clignoter en vert et rouge. La télécommande recherche la chaîne stéréo. Quand le couplage de la télécommande réussit, le voyant LED d'état s'allume brièvement en vert, puis s'éteint.

Si la télécommande ne parvient pas à détecter la chaîne stéréo, le voyant LED d'état s'allume brièvement en rouge, puis s'éteint.

Considérations relatives au montage

AVIS

Les performances de la télécommande dépendent du choix d'un emplacement d'installation approprié.

- Vous devez installer la télécommande à moins de 10 m (33 pi) de la chaîne stéréo.
- La télécommande doit être installée dans un endroit où elle ne risque pas d'être immergée.
- Si vous souhaitez installer la télécommande à

l'extérieur du bateau, elle doit être placée dans un endroit éloigné des quais et autres équipements, pour éviter d'être endommagée.

- Choisissez une surface de montage plate pour de meilleurs résultats.
- La surface de montage doit être exempte de saletés, débris, cire ou revêtements.
- Une fois l'emplacement choisi, placez la télécommande à cet endroit, appuyez sur plusieurs touches et vérifiez que la liaison avec

la chaîne stéréo fonctionne bien.

- Éloignez-vous des sources qui pourraient interférer avec la télécommande. Parmi les sources d'interférence, on trouve les champs électromagnétiques puissants, certains capteurs sans fil de 2,4 GHz, les lignes électriques haute tension, les moteurs électriques, les fours, les fours à micro-ondes, les téléphones sans fil 2,4 GHz et les points d'accès sans fil au réseau local.

Montage de la télécommande

Avant d'installer la télécommande, vous devez la connecter à la chaîne stéréo (page 19).

- 1 Sélectionnez un emplacement adapté pour la télécommande (page 20).
- 2 Nettoyez soigneusement et séchez la surface de montage avec un mélange d'eau et d'alcool isopropylique.
La surface de montage doit être exempte de

saletés, débris, cire ou revêtements.

- 3 Testez la portée à l'emplacement choisi en tenant la télécommande et en appuyant sur plusieurs touches. Vérifiez que toutes les fonctions fonctionnent bien.
- 4 Placez la télécommande dans son support et faites-la pivoter jusqu'à ce qu'à entendre un petit « clic ».
- 5 Retirez le film de protection de l'adhésif.
- 6 Faites tourner doucement la télécommande dans le support pour que le logo

FUSION se retrouve vers le bas.

AVIS

Avant de poser l'adhésif sur la surface de montage, assurez-vous que la position et l'orientation sont correctes. Il est très difficile de retirer l'adhésif une fois posé. Certaines surfaces de montage peuvent être endommagées par le retrait de l'adhésif.

- 7 Appuyez fermement la télécommande contre la surface de montage, pendant au moins 60 secondes.

- 8 Laissez la télécommande pendant 72 heures à température ambiante.

Sélection d'une zone

Si vous disposez d'une chaîne stéréo compatible, vous pouvez utiliser une télécommande ARX70 pour sélectionner une zone et régler le volume dans cette zone. Selon votre chaîne stéréo, vous devrez peut-être effectuer une mise à jour logicielle pour activer cette fonction sur la télécommande.

REMARQUE : lorsque vous connectez la télécommande à une chaîne stéréo, toutes les

zones sont sélectionnées par défaut.

- 1** Appuyez sur **—** et **+** pour passer en mode sélection de zone.

Le voyant LED d'état commence à clignoter en vert.

- 2** Appuyez sur une touche pour valider une sélection :

- Appuyez sur **◀◀** pour la zone 1.
- Appuyez sur **▶▶** pour la zone 2.
- Appuyez sur **—** pour la zone 3.
- Appuyez sur **+** pour la zone 4.

- Appuyez sur **↻** pour toutes les zones.
- Appuyez sur **▶▶** pour annuler la sélection de zone.

Quand vous avez sélectionné une zone, le voyant LED d'état s'allume brièvement en vert, puis s'éteint. Quand la sélection de zone échoue, dure trop longtemps ou est annulée, le voyant LED d'état s'allume brièvement en rouge, puis s'éteint.

REMARQUE : si vous avez sélectionné une zone non valide ou inactive, la télécommande fonctionne,

mais vous ne pouvez pas régler le volume. Vous pouvez appuyer sur  pour sélectionner toutes les zones.

Remplacement de la pile

La télécommande fonctionne avec une pile bouton CR2032 au lithium.

- 1 Faites pivoter la télécommande et retirez-la de son support.
- 2 Faites tourner le compartiment à pile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la ligne se

retrouve en face de l'icône



- 3 Recouvrez l'extrémité d'un petit tournevis plat à l'aide de ruban adhésif.
Le ruban protège la pile, le compartiment à piles et les contacts des dommages.
- 4 Retirez délicatement la pile du compartiment à pile en faisant levier avec le tournevis.



- 5 Insérez la pile neuve dans le compartiment, pôle positif vers le bas.

REMARQUE : veillez à ne pas endommager ni perdre le joint torique.

- 6 Placez le compartiment à pile sur la télécommande de manière à ce que la ligne se retrouve en face de l'icône .
- 7 Appuyez sur le compartiment à pile et faites-le tourner dans le

sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que la ligne soit en face de l'icône



- 8 Vérifiez que le compartiment à pile est bien installé sur la télécommande.
- 9 Placez la télécommande dans son support et faites-la pivoter jusqu'à ce qu'à entendre un petit « clic ».

Caractéristiques techniques de la télécommande

Poids	30 g (1,6 oz) Sans support : 25 g (0,88 oz)
Type de pile	CR2032 (3 V) remplaçable par l'utilisateur
Autonomie de la batterie (utilisation normale)	Au moins 3 ans

Plage de températures de fonctionnement	De 0 à 50 °C (de 32 à 122°F)
Plage de températures de stockage	De -20 à 70 °C (de -4 à 158 °F)
Fréquences radio/ protocole	2,4 GHz à 6,42 dBm nominal
Portée du réseau ANT sans fil	Jusqu'à 10 m (33 ft)
Distance de sécurité du compas	5 cm

Résistance à l'eau*	IEC 60529 IPX6 et IPX7
---------------------	---------------------------

*Résiste à une immersion accidentelle dans un mètre d'eau pendant 30 minutes et est protégée contre les jets d'eau violents. Pour plus d'informations, consultez la page garmin.com/waterrating.

Dépannage

La télécommande ne se connecte pas à la chaîne stéréo

- Vérifiez que la chaîne stéréo n'est pas en mode Bluetooth découvrable.

- Approchez-vous de la chaîne stéréo et tentez une nouvelle connexion (page 19).
- Désactivez le mode Bluetooth découvrable sur la chaîne stéréo, puis réactivez-le.

Le voyant LED ne s'allume pas quand j'appuie sur une touche

La pile est trop faible, épuisée ou mal installée. Remplacez la pile (page 25).

Quand j'appuie sur un bouton, le voyant LED ne s'allume qu'en rouge ou orange

- Approchez-vous de la chaîne stéréo et tentez une nouvelle connexion (page 19).
- Avant d'installer votre télécommande, assurez-vous d'avoir choisi un emplacement optimal (page 20).

Je ne peux pas changer le volume avec la télécommande, alors que les autres fonctions

fonctionnent correctement

Vous avez sélectionné une zone non valide. Sélectionnez une zone valide pour la chaîne stéréo (page 23).

MS-ARX70

Istruzioni

Panoramica del telecomando



AVVERTENZA

Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, vedere la guida Informazioni importanti

sulla sicurezza e sul prodotto inclusa nella confezione.



	Sorgenti radio: premere per sintonizzarsi sulla stazione precedente. Altre sorgenti: premere per passare all'inizio del brano o al brano precedente.
	Sorgenti radio: premere per sintonizzarsi sulla stazione successiva. Altre sorgenti: premere per passare al brano successivo.

	Premere per diminuire il volume. Tenere premuto per ridurre rapidamente il volume.
	Premere per aumentare il volume. Tenere premuto per aumentare rapidamente il volume.
 e 	Premere entrambi i tasti per accedere alla modalità di selezione della zona (pagina 37).

	Premere per scorrere le sorgenti disponibili. Tenere premuto per eseguire l'associazione allo stereo (pagina 33).
	Sorgenti radio: premere per disattivare o attivare l'audio. Altre sorgenti: premere per mettere in pausa o riprendere la riproduzione.

LED di stato

Lampeggio breve in verde	Trasmissione avvenuta correttamente
Lampeggio lungo in verde	Associazione o seleziona zona effettuata correttamente
Verde lampeggiante	In modalità di seleziona zona
Verde e rosso lampeggiante	On modalità di associazione

Lampeggio breve in rosso	Trasmissione non riuscita
Lampeggio lungo in rosso	Associazione o seleziona zona non riuscita
Arancione lampeggiante	Tentativo di trasmissione in corso; controllare lo stereo

Collegare un telecomando ARX70 allo stereo

Per un elenco degli stereo compatibili, visitare il sito Web www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs.

- 1 Posizionare il telecomando ARX70 entro una distanza di 10 m (33 piedi) dallo stereo compatibile.

NOTA: durante l'associazione, mantenersi a 10 m (33 piedi) dagli altri dispositivi ANT.

- 2 Impostare lo stereo in modalità visibile Bluetooth.

Per ulteriori informazioni, consultare il Manuale Utente dello stereo www.fusionentertainment.com/marine.

- 3 Sul telecomando ARX70, tenere premuto  finché il LED di stato non lampeggia in verde e rosso in modo alternato.

Il telecomando esegue la ricerca dello stereo. Quando il telecomando è associato correttamente, il LED di stato diventa verde e successivamente si spegne.

Se il telecomando non riesce a trovare lo stereo, il LED di

stato diventa rosso e successivamente si spegne.

Informazioni sull'installazione

AVVISO

Selezionare la posizione di installazione corretta è fondamentale per ottimizzare le prestazioni del telecomando.

- È necessario montare il telecomando in una posizione distante al massimo 10 m (33 piedi) dallo stereo.
- Installare il telecomando in un'area riparata e asciutta.
- Per installare il telecomando fuori dell'imbarcazione, scegliere una posizione che eviti danni causati da banchine, piloni o altre attrezzature.
- Per risultati ottimali, selezionare una superficie di installazione piatta.
- La posizione di montaggio deve essere priva di sporcizia, detriti, cera o patine.
- Dopo aver selezionato la posizione, tenere il telecomando nella posizione selezionata, premere alcuni pulsanti e

verificare l'operazione sullo stereo.

- Allontanarsi dalle sorgenti che possono interferire con il funzionamento del telecomando. Le sorgenti di interferenza possono includere campi elettromagnetici potenti, alcuni sensori wireless da 2,4 GHz, cavi elettrici ad alta tensione, motori elettrici, forni, forni a microonde, telefoni cordless da 2,4 GHz e punti di accesso LAN wireless.

Installazione del telecomando

Prima di montare il telecomando, è necessario collegarlo allo stereo (pagina 33).

- 1** Selezionare una posizione idonea al montaggio del telecomando (pagina 34).
- 2** Pulire accuratamente e asciugare la superficie di montaggio utilizzando una soluzione di acqua e alcool isopropilico.

La posizione di montaggio deve essere priva di sporcizia, detriti, cera o patine.

- 3 Testare la portata nella posizione selezionata tenendo il telecomando in tale posizione, premendo alcuni pulsanti e verificando il funzionamento.
- 4 Posizionare il telecomando sul supporto e ruotare il telecomando fino a che non si avverte un clic.
- 5 Rimuovere la pellicola protettiva dall'adesivo.
- 6 Orientare con cautela il telecomando nel supporto con il logo FUSION posizionato sulla parte inferiore.

AVVISO

Prima di applicare l'adesivo sulla superficie di montaggio, assicurarsi che la posizione e l'orientamento siano corretti. L'adesivo è estremamente difficile da rimuovere. La rimozione dell'adesivo potrebbe danneggiare le superfici di montaggio.

- 7 Premere saldamente il telecomando sulla superficie di montaggio, mantenendo la pressione per almeno 60 secondi.

- 8** Lasciare il telecomando a temperatura ambiente per 72 ore.

Selezionare una zona

Sugli stereo compatibili, è possibile utilizzare il telecomando ARX70 per selezionare una zona e modificare il volume della zona. Alcuni stereo richiedono un aggiornamento software per attivare la funzionalità del telecomando.

NOTA: quando è collegato allo stereo, tutte le zone sono selezionate per impostazione predefinita.

- 1** Premere **—** e **+** per impostare la modalità di selezione della zona.

Il LED di stato inizia a lampeggiare in verde.

- 2** Premere un pulsante per effettuare una selezione:
- Premere **◀◀** per la zona 1.
 - Premere **▶▶** per la zona 2.
 - Premere **—** per la zona 3.
 - Premere **+** per la zona 4.
 - Premere **↻** per tutte le zone.

- Premere ►► per annullare la selezione della zona.

Quando una zona è selezionata correttamente, il LED di stato diventa verde e successivamente si spegne. Quando l'operazione di selezione della zona non va a buon fine, scade o viene annullata, il LED di stato si accende in rosso brevemente e poi si spegne.

NOTA: quando viene selezionata una zona inattiva o non valida, il telecomando funziona comunque ma non

controlla il volume. È possibile selezionare  per selezionare tutte le zone.

Sostituzione della batteria

Il telecomando utilizza una batteria a bottone CR2032 agli ioni di litio.

- 1 Ruotare il telecomando e rimuoverlo dal supporto.
- 2 Ruotare il vano batteria in senso antiorario finché la tacca non punta su .



- 3** Avvolgere l'estremità di un cacciavite a testa piatta di piccole dimensioni con del nastro.

Il nastro protegge la batteria, il vano della batteria e i contatti da eventuali danni.

- 4** Estrarre delicatamente la batteria dal vano.



- 5** Inserire la nuova batteria nel vano con il lato positivo rivolto verso il basso.

NOTA: non danneggiare o perdere la guarnizione ad anello.

- 6** Allineare il vano batteria nel telecomando affinché la tacca punti su .
- 7** Premere verso il basso il vano batteria nel telecomando e ruotare il vano in senso orario finché la tacca non punta su .

- 8 Accertarsi che il vano batteria sia posizionato correttamente nel telecomando.
- 9 Posizionare il telecomando nel supporto e ruotarlo fino a che non si avverte un clic.

Caratteristiche tecniche del telecomando

Peso	30 g (1,6 libbre) Senza supporto: 25 g (0,88 once)
------	---

Tipo di batteria	CR2032 sostituibile dall'utente (3 V)
Durata della batteria (uso tipico)	Almeno 3 anni
Temperatura operativa	Da 0 a 50 °C (da 32 a 122 °F)
Temperatura di stoccaggio	Da -20 a 70 °C (da -4 a 158 °F)
Frequenza radio/protocollo	2,4 GHz @ 6,42 dBm nominal

ANT portata wireless	Fino a 10 m (33 piedi)
Distanza di sicurezza dalla bussola	5 cm
Classificazione di impermeabilità*	IEC 60529 IPX6 e IPX7

*Resiste all'esposizione accidentale all'acqua fino a 1 m per un massimo di 30 minuti ed è impermeabile rispetto a potenti getti d'acqua. Per ulteriori informazioni, visitare il sito Web.garmin.com/waterrating.

Risoluzione dei problemi

Il telecomando non si connette allo stereo

- Accertarsi che lo stereo sia in modalità visibile Bluetooth.
- Avvicinarsi allo stereo e tentare di connettersi nuovamente (pagina 33).
- Disattivare la modalità visibile Bluetooth sullo stereo e riattivarla.

Il LED non si illumina quando premo un pulsante

La batteria è scarica o non è installata correttamente. Sostituire la batteria (pagina 38).

Il LED è solo di colore rosso o arancione quando premo un pulsante

- Avvicinarsi allo stereo e tentare di connettersi nuovamente (pagina 33).
- Prima del montaggio, accertarsi di aver selezionato la posizione ottimale per il telecomando (pagina 34).

Il telecomando non modifica il volume, ma riesce a effettuare altre operazioni

È stata selezionata una zona non valida. Selezionare una zona valida per lo stereo (pagina 37).

MS-ARX70

Anweisungen

Übersicht über die Fernbedienung

WARNUNG

Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung "Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen", die dem Produkt beiliegt.



⏮	Radioquellen: Drücken Sie die Taste, um den vorherigen Sender einzustellen. Andere Quellen: Drücken Sie die Taste, um zum Anfang des Titels oder zum vorherigen Titel zu springen.
----------	--

⏭	Radioquellen: Drücken Sie die Taste, um den nächsten Sender einzustellen. Andere Quellen: Drücken Sie die Taste, um zum nächsten Titel zu springen.
—	Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Halten Sie die Taste gedrückt, um schnell die Lautstärke zu verringern.

	Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. Halten Sie die Taste gedrückt, um schnell die Lautstärke zu erhöhen.
 und 	Drücken Sie beide Tasten, um den Zonenwahlmodus zu aktivieren (Seite 50).
	Drücken Sie die Taste, um die verfügbaren Quellen zu durchblättern. Halten Sie die Taste gedrückt, um ein Radio zu koppeln (Seite 45).

	Radioquellen: Drücken Sie die Taste, um den Ton stumm zu schalten oder die Stummschaltung aufzuheben. Andere Quellen: Drücken Sie die Taste, um die Wiedergabe anzuhalten oder fortzusetzen.
---	---

Status-LEDs

Blinkt kurz grün	Übertragung erfolgreich
------------------	-------------------------

Blinkt lange grün	Kopplung oder Zonenauswahl erfolgreich
Blinkt grün	Zonenauswahlmodus aktiv
Blinkt grün und rot	Kopplungsmodus aktiv
Blinkt kurz rot	Übertragung fehlgeschlagen
Blinkt lange rot	Kopplung oder Zonenauswahl fehlgeschlagen
Blinkt orange	Übertragungsversuch; bitte Radio überprüfen

Verbinden der ARX70 Fernbedienung mit einem Radio

Eine Liste kompatibler Radios finden Sie unter www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs.

- Die ARX70 Fernbedienung muss sich in einer Entfernung von maximal 10 m (33 Fuß) zum kompatiblen Radio befinden.

HINWEIS: Halten Sie beim Koppeln eine Entfernung von mindestens 10 m

(33 Fuß) zu anderen ANT Geräten ein.

- 2** Richten Sie das Radio so ein, dass es für andere Geräte im Bluetooth Modus sichtbar ist.

Detaillierte Informationen finden Sie im Benutzerhandbuch des Radios unter www.fusionentertainment.com/marine.

- 3** Halten Sie auf der ARX70 Fernbedienung die Taste  gedrückt, bis die Status-LED abwechselnd grün und rot blinkt.

Die Fernbedienung sucht nach dem Radio. Wenn die Fernbedienung erfolgreich gekoppelt wurde, leuchtet die Status-LED kurz grün und schaltet sich dann aus.

Falls die Fernbedienung das Radio nicht finden kann, leuchtet die Status-LED kurz rot und schaltet sich dann aus.

Hinweise zur Montage

HINWEIS

Die Auswahl des richtigen Montageorts ist für eine optimale Leistung der Fernbedienung unerlässlich.

- Montieren Sie die Fernbedienung an einem Ort, der maximal 10 m (33 Fuß) vom Radio entfernt ist.
- Montieren Sie die Fernbedienung an einem Ort, an dem sie sich nicht unter Wasser befindet.
- Wenn Sie die Fernbedienung an der Außenseite des Schiffs montieren müssen, sollten Sie sie an einem Ort montieren, an dem sie nicht durch Docks, Pfeiler oder andere Teile beschädigt wird.
- Wählen Sie eine flache Montagefläche, um optimale Ergebnisse zu erzielen.
- Die Montagefläche muss frei von Schmutz, Wachs oder Beschichtungen sein.
- Halten Sie nach der Auswahl des Montageorts die Fernbedienung an diesem Ort. Drücken Sie einige Taste, und bestätigen Sie, dass die Bedienung des Radios funktioniert.
- Entfernen Sie sich von Quellen, die den Betrieb der Fernbedienung beeinträchtigen könnten.

Zu Störquellen zählen z. B. starke elektromagnetische Felder, einige drahtlose 2,4-GHz-Sensoren, Hochspannungsleitungen, Elektromotoren, Herde, Mikrowellengeräte, drahtlose 2,4-GHz-Telefone und WLAN Access Points.

Montieren der Fernbedienung

Vor der Montage der Fernbedienung müssen Sie die Fernbedienung mit dem Radio verbinden (Seite 45).

- 1** Wählen Sie einen geeigneten Montageort für

die Fernbedienung (Seite 46).

- 2** Reinigen und trocknen Sie die Montagefläche gründlich mit einer Mischung aus Wasser und Isopropanol.

Die Montagefläche muss frei von Schmutz, Wachs oder Beschichtungen sein.

- 3** Testen Sie die Reichweite am ausgewählten Montageort, indem Sie die Fernbedienung an diesem Ort halten, einige Tasten drücken und den ordnungsgemäßen Betrieb bestätigen.

- 4 Setzen Sie die Fernbedienung auf die Halterung, und drehen Sie die Fernbedienung, bis sie einrastet.
- 5 Entfernen Sie das Schutzpapier von der Klebeplatte.
- 6 Richten Sie die Fernbedienung richtig in der Halterung aus, sodass sich das FUSION Logo unten befindet.

HINWEIS

Bevor Sie die Klebeplatte auf der Montagefläche anbringen, stellen Sie sicher, dass Position und

Ausrichtung korrekt sind. Es ist äußerst schwer, die Klebeplatte wieder zu entfernen. Einige Montageflächen weisen nach der Entfernung der Klebeplatte u. U. Schäden auf.

- 7 Drücken Sie die Fernbedienung mindestens 60 Sekunden lang fest auf die Montagefläche.
- 8 Halten Sie für die Fernbedienung eine Abbindezeit von 72 Stunden bei Zimmertemperatur ein.

Auswählen von Zonen

Auf kompatiblen Radios können Sie mit der ARX70 Fernbedienung eine Zone auswählen und die Lautstärke dieser Zone ändern. Bei einigen Radios ist ein Software-Update erforderlich, um diese Funktion auf der Fernbedienung zu aktivieren.

HINWEIS: Wenn Sie eine Verbindung mit einem Radio herstellen, sind standardmäßig alle Zonen ausgewählt.

- 1 Drücken Sie **—** und **+**, um den Zonenauswahlmodus zu aktivieren.

Die Status-LED blinkt grün.

- 2 Drücken Sie eine Taste, um eine Auswahl zu treffen:

- Drücken Sie **◀◀** für Zone 1.
- Drücken Sie **▶▶** für Zone 2.
- Drücken Sie **—** für Zone 3.
- Drücken Sie **+** für Zone 4.
- Drücken Sie **⌂** für alle Zonen.
- Drücken Sie **▶▶**, um die Zonenauswahl abubrechen.

Wenn eine Zone erfolgreich ausgewählt

wurde, leuchtet die Status-LED kurz grün und schaltet sich dann aus. Wenn die Zonenauswahl fehlgeschlagen ist, das Zeitlimit überschritten wurde oder die Auswahl abgebrochen wurde, leuchtet die Status-LED kurz rot und schaltet sich dann aus.

HINWEIS: Wenn Sie eine inaktive oder ungültige Zone auswählen, funktioniert die Fernbedienung zwar weiterhin, allerdings kann sie nicht zum Ändern der Lautstärke verwendet werden. Sie können

 wählen, um alle Zonen auszuwählen.

Auswechseln der Batterie

Die Fernbedienung verwendet eine CR2032-Lithium-Knopfzellenbatterie.

- 1 Drehen Sie die Fernbedienung, und nehmen Sie sie aus der Halterung.
- 2 Drehen Sie das Batteriefach gegen den Uhrzeigersinn, bis die Linie auf  zeigt.



- 3 Umwickeln Sie das Ende eines kleinen, flachen Schraubendrehers mit Klebeband. Das Klebeband schützt die Batterie, das Batteriefach und die Kontakte vor Beschädigungen.
- 4 Lösen Sie die Batterie vorsichtig aus dem Batteriefach.



- 5 Legen Sie die neue Batterie in das Fach ein, wobei die Seite mit dem Plus nach unten zeigen muss.
HINWEIS: Beschädigen oder verlieren Sie den Dichtungsring nicht.
- 6 Richten Sie das Batteriefach in der Fernbedienung aus, sodass die Linie auf  zeigt.

- 7 Drücken Sie das Batteriefach in die Fernbedienung, und drehen Sie es im Uhrzeigersinn, bis die Linie auf  zeigt.
- 8 Vergewissern Sie sich, dass das Batteriefach vollständig in der Fernbedienung sitzt.
- 9 Setzen Sie die Fernbedienung in die Halterung ein, und drehen Sie sie, bis sie einrastet.

Technische Daten: Fernbedienung

Gewicht	30 g (1,6 Unzen) Ohne Halterung: 25 g (0,88 Unzen)
Batterietyp	Auswechselbare CR2032-Batterie (3 V)
Batterie-Laufzeit (normaler Gebrauch)	Mindestens 3 Jahre
Betriebstemperaturbereich	0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)

Lagertemperaturbereich	-20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)
Funkfrequenz/Protokoll	2,4 GHz bei 6,42 dBm (nominal)
Reichweite der ANT Drahtlosfunktion	Bis zu 10 m (33 Fuß)
Sicherheitsabstand zum Kompass	5 cm
Wasserdichtigkeit*	IEC 60529, IPX6 und IPX7

* Widersteht dem Eindringen von Wasser in einer Tiefe von 1 m bis zu 30 Minuten und bietet Schutz gegen starkes Strahlwasser. Weitere Informationen finden Sie unter garmin.com/waterrating.

Fehlerbehebung

Die Fernbedienung stellt keine Verbindung mit dem Radio her

- Vergewissern Sie sich, dass das Radio so eingerichtet ist, dass es für andere Geräte im Bluetooth Modus sichtbar ist.
- Gehen Sie näher an das Radio heran, und

versuchen Sie erneut, eine Verbindung mit dem Radio herzustellen (Seite 45).

- Richten Sie das Radio so ein, dass es für andere Geräte im Bluetooth Modus nicht mehr sichtbar ist, und aktivieren Sie den Modus dann wieder.

Die LED leuchtet nicht, wenn ich eine Taste drücke

Die Batterie ist schwach oder leer, oder sie ist nicht ordnungsgemäß eingelegt. Wechseln Sie die Batterie aus (Seite 51).

Die LED leuchtet nur rot oder orange, wenn ich eine Taste drücke

- Gehen Sie näher an das Radio heran, und versuchen Sie erneut, eine Verbindung damit herzustellen (Seite 45).
- Stellen Sie vor der Montage sicher, dass Sie einen optimalen Montageort für die Fernbedienung ausgewählt haben (Seite 46).

Die Fernbedienung ändert nicht die Lautstärke, obwohl andere Funktionen funktionieren

Eine ungültige Zone ist ausgewählt. Wählen Sie eine für das Radio gültige Zone (Seite 50).

MS-ARX70

Instrucciones

Descripción general del mando a distancia

⚠ ADVERTENCIA

Consulta la guía Información importante sobre el producto y tu seguridad que se incluye en la caja del producto y en la que

encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.



	Fuentes de radio: púlsalo para sintonizar la emisora anterior. Otras fuentes: púlsalo para saltar al principio de la pista o a la pista anterior.
	Fuentes de radio: púlsalo para sintonizar la siguiente emisora. Otras fuentes: púlsalo para ir a la siguiente pista.
	Púlsalo para bajar el volumen. Mantenlo pulsado para bajar el volumen rápidamente.

	Púlsalo para subir el volumen. Mantenlo pulsado para subir el volumen rápidamente.
	Pulsa los dos botones para acceder al modo de selección de zona (página 63).
	Púlsalo para desplazarte por las fuentes disponibles. Mantenlo pulsado para realizar la vinculación con un sistema estéreo (página 59).

▶▶	Fuentes de radio: púlsalo para silenciar o volver a activar el audio.
	Otras fuentes: púlsalo para poner en pausa o reanudar la reproduc- ción.

LED de estado

Parpadeo corto verde	Transmisión correcta
Parpadeo largo verde	Vinculación o selección de zona correcta

Destello verde	En modo selección de zona
Destello verde y rojo	En modo vinculación
Parpadeo corto rojo	Error de transmisión
Parpadeo largo rojo	Error de vinculación o de selección de zona
Destello naranja	Intentando transmitir; comprobar sistema estéreo

Conectar el mando a distancia ARX70 a un sistema estéreo

Para obtener una lista de los sistemas estéreo compatibles, visita

www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs.

- 1 Aproxima el mando a distancia ARX70 a menos de 10 m (33 ft) del sistema estéreo compatible.

NOTA: aléjate 10 m (33 ft) de otros dispositivos ANT mientras se realiza la vinculación.

- 2 Pon el sistema estéreo en modo visible para Bluetooth.

Para obtener información detallada, consulta el manual del usuario del sistema estéreo en www.fusionentertainment.com/marine.

- 3 En el mando a distancia ARX70, mantén pulsado  hasta que el LED de estado empiece a alternar entre verde y rojo.

El mando a distancia buscará el sistema estéreo. Cuando el mando a distancia se vincule correctamente, el LED de

estado se iluminará en verde brevemente y, después, se apagará.

Si el mando a distancia no encuentra el sistema estéreo, el LED de estado se iluminará en rojo brevemente y, después, se apagará.

Especificaciones de montaje

AVISO

La elección de la ubicación de montaje correcta es esencial para optimizar el rendimiento del mando a distancia.

- Debes montar el mando a distancia a menos de 10 m (33 ft) del sistema estéreo.
- Debes montar el mando a distancia en una ubicación donde no quede sumergido.
- Si es necesario montar el mando a distancia en el exterior de la embarcación, deberás hacerlo en una ubicación en la que no pueda verse dañado por los efectos de diques, pilotes u otras instalaciones.
- Debes elegir una superficie de montaje

plana para obtener resultados óptimos.

- La superficie de montaje debe estar libre de suciedad, residuos, cera o revestimientos.
- Tras colocar el mando a distancia en la ubicación que hayas elegido, pulsa varios botones y confirma que puedes controlar el sistema estéreo.
- Aléjate de las fuentes que puedan interferir en el uso del mando a distancia. Entre las fuentes de interferencias se pueden encontrar: campos electromagnéticos

intensos, algunos sensores inalámbricos de 2,4 GHz, líneas de alta tensión muy potentes, motores eléctricos, hornos, hornos microondas, teléfonos inalámbricos de 2,4 GHz y puntos de acceso a redes LAN inalámbricas.

Montaje del mando a distancia

Antes de montar el mando a distancia, debes conectarlo al sistema estéreo (página 59).

- 1** Selecciona una ubicación adecuada para el mando a distancia (página 60).

- 2** Limpia y seca bien la superficie de montaje utilizando una solución a base de agua y alcohol isopropílico.

La superficie de montaje debe estar libre de suciedad, residuos, cera o revestimientos.

- 3** Para comprobar el alcance, sostén el mando a distancia en la ubicación seleccionada, pulsa varios botones y confirma que funciona.
- 4** Coloca el mando a distancia en el soporte y gíralo hasta que oigas un clic.

- 5** Retira la lámina del adhesivo.
- 6** Coloca con cuidado el mando a distancia en el soporte correctamente orientado con el logotipo de FUSION abajo.

AVISO

Antes de aplicar el adhesivo a la superficie de montaje, comprueba que tanto la ubicación como la orientación sean correctas. El adhesivo es extremadamente difícil de quitar. Algunas superficies de montaje podrían

resultar dañadas al quitar el adhesivo.

- 7 Presiona el mando a distancia con firmeza sobre la superficie de montaje durante al menos 60 segundos.
- 8 Mantén el mando a distancia a temperatura ambiente durante 72 horas.

Seleccionar una zona

En los sistemas estéreo compatibles, puedes utilizar el mando a distancia ARX70 para seleccionar una zona y cambiar su volumen. Algunos sistemas estéreo requieren

una actualización de software para activar esta funcionalidad del mando a distancia.

NOTA: al establecer la conexión con un sistema estéreo, se seleccionan todas las zonas de forma predeterminada.

- 1 Pulsa **—** y **+** para acceder al modo selección de zona.

El LED de estado empezará a parpadear en verde.

- 2 Pulsa un botón para realizar una selección:
 - Pulsa **◀◀** para la zona 1.

- Pulsa ►► para la zona 2.
- Pulsa — para la zona 3.
- Pulsa + para la zona 4.
- Pulsa ↻ para todas las zonas.
- Pulsa ►► para cancelar la selección de zona.

Cuando se selecciona correctamente una zona, el LED de estado se ilumina en verde brevemente y, después, se apaga. Cuando la selección de zona genera un error, se cancela o se

agota el tiempo, el LED de estado se ilumina en rojo brevemente y, después, se apaga.

NOTA: cuando se selecciona una zona inactiva o no válida, el mando a distancia sigue funcionando, pero no permite controlar el volumen. Puedes seleccionar ↻ para seleccionar todas las zonas.

Sustituir la pila

El mando a distancia utiliza una pila de litio de tipo botón CR2032.

- 1 Gira el mando a distancia y retíralo del soporte.

- 2 Gira el compartimento de la pila hacia la izquierda hasta que la línea coincida con el símbolo .



- 3 Envuelve el extremo del destornillador para tornillos de cabeza plana con cinta. La cinta protege la pila, el compartimento de la pila y los contactos de cualquier daño.

- 4 Haz palanca con cuidado para extraer la pila del compartimento.



- 5 Introduce la nueva pila en el compartimento con el lado positivo hacia abajo.

NOTA: no deteriores ni pierdas la junta circular.

- 6 Alinea el compartimento de la pila del mando a distancia de forma que la línea coincida con .
- 7 Presiona el compartimento de la pila sobre el mando a

distancia y gíralo hacia la derecha hasta que la línea coincida con el símbolo .

- 8 Asegúrate de que el compartimento de la pila está completamente encajado en el mando a distancia.
- 9 Coloca el mando a distancia en el soporte y gíralo hasta que se oiga un clic.

Especificaciones del mando a distancia

Peso	30 g (1,6 oz) Sin soporte: 25 g (0,88 oz)
Tipo de pila/ batería	CR2032, sustituible por el usuario (3 voltios)
Autonomía de la pila/batería (en condiciones de uso normal)	3 años como mínimo

Rango de temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 50 °C (de 32 °F a 122 °F)
Rango de temperatura de almacenamiento	De -20 °C a 70 °C (de -4 °F a 158 °F)
Radiofrecuencia/protocolo	2,4 GHz a 6,42 dBm nominales
Alcance inalámbrico ANT	Hasta 10 m (33 ft)
Distancia de seguridad del compás	5 cm

Clasificación de resistencia al agua*	IEC 60529 IPX6 e IPX7
---------------------------------------	-----------------------

* Resiste inmersiones accidentales en el agua de hasta 1 m durante un máximo de 30 minutos y cuenta con protección frente a chorros de agua de alta presión. Para obtener más información, visita garmin.com/waterrating.

Solución de problemas

El mando a distancia no se conecta al sistema estéreo

- Comprueba que el sistema estéreo esté en modo visible para Bluetooth.

- Aproxímate al sistema estéreo e intenta conectarlo de nuevo (página 59).
- Desactiva el modo visible para Bluetooth en el sistema estéreo y vuelve a activarlo.

El LED no se enciende al pulsar un botón

La batería se está agotando, se ha agotado o no está instalada correctamente. Sustituye la batería (página 64).

El LED solo se ilumina en rojo o en naranja cuando pulso un botón

- Aproxímate al sistema estéreo e intenta conectarlo de nuevo (página 59).
- Antes del montaje, asegúrate de escoger una ubicación óptima para el mando a distancia (página 60).

El mando a distancia no permite cambiar el volumen pero realiza correctamente otras funciones

Se ha seleccionado una zona no válida. Selecciona una zona

válida para el sistema estéreo (página 63).

MS-ARX70

Instruções

Visão geral do controle remoto

⚠ ATENÇÃO

Consulte o guia Informações importantes sobre segurança e sobre o produto na caixa do produto para obter mais detalhes sobre avisos e outras informações importantes.



Fontes de rádio:
Pressione para sintonizar na estação anterior.

Outras fontes:
Pressione para pular para o começo da faixa ou para a faixa anterior.

	Fontes de rádio: Pressione para sintonizar na próxima estação. Outras fontes: Pressione para pular para a próxima faixa.
	Pressione para diminuir o volume. Segure para diminuir rapidamente o volume.
	Pressione para aumentar o volume. Segure para aumentar rapidamente o volume.

	Pressione ambas as teclas para entrar no modo de seleção de zona (página 76).
	Pressione para percorrer as fontes disponíveis. Pressione para emparelhar com um sistema estéreo (página 71).
	Fontes de rádio: Pressione para ativar ou desativar o áudio. Outras fontes: Pressione para pausar ou retomar.

LEDs de status

Piscada curta em verde	Transmissão bem-sucedida
Piscada longa em verde	Emparelhamento ou seleção de zona bem-sucedida
Verde piscando	No modo de seleção de zona
Verde e vermelho piscando	No modo de emparelhamento
Piscada curta em vermelho	Falha na transmissão

Piscada longa em vermelho	Emparelhamento ou seleção de zona com falha
Laranja piscando	Tentativa de transmitir; verificar o sistema estéreo

Conectar o Controle remoto ARX70 a um sistema estéreo

Para obter uma lista de sistemas estéreos compatíveis, acesse www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs.

- 1 Mantenha o controle remoto ARX70 a uma distância de 10 m (33 pés) do sistema estéreo compatível.

OBSERVAÇÃO: fique 10 m (33 pés) afastado de outros dispositivos ANT durante o emparelhamento.

- 2 Coloque o sistema estéreo no modo detectável Bluetooth.

Para obter informações detalhadas, consulte o manual do proprietário do sistema estéreo em www.fusionentertainment.com/marine.

- 3 No controle remoto ARX70, mantenha pressionado  até que o LED de status pisque alternando entre as cores verde e vermelha.

O controle remoto procurará o sistema estéreo. Quando o controle remoto for emparelhado com sucesso, o LED de status piscará em verde brevemente e, em seguida, apagará.

Se o controle remoto encontrar o sistema estéreo, o LED de status acenderá na cor

vermelha e apagará em seguida.

Considerações sobre montagem

AVISO

Selecionar o local correto de montagem é fundamental para otimizar o desempenho do controle remoto.

- Você deve montar o controle remoto em um local que esteja a até 10 m (33 pés) do sistema estéreo.
- Você deve montar o controle remoto em um local onde ele não fique submerso.
- Se precisar montar o controle remoto na parte externa do barco, você deve montá-lo em um local onde ele não será danificado pelo cais, estacas ou outros pedaços de equipamentos.
- Selecione uma superfície de montagem plana para obter os melhores resultados.
- A superfície de montagem deve estar livre de sujeira, detrito, cera ou revestimentos.

- Depois de seleccionar o local, prenda o controle remoto, pressione alguns botões e confirme que o sistema estéreo pode ser operado.
- Afaste-se das fontes que possam interferir com a operação do controle remoto. As fontes de interferência podem incluir campos electromagnéticos fortes, alguns sensores sem fios de 2,4 GHz, cabos eléctricos de alta tensão, motores eléctricos, fornos, fornos microondas, telefones sem fios de 2,4

GHz e pontos de acesso de LAN sem fio.

Montagem do controle remoto

Antes de montar o controle remoto, você deve conectá-lo ao sistema estéreo (página 71).

- 1** Selecione um local apropriado para o controle remoto (página 73).
- 2** Limpe e seque totalmente a superfície de montagem usando uma mistura de água e álcool isopropílico. A superfície de montagem deve estar livre de sujeira,

detrito, cera ou revestimentos.

- 3 Teste o alcance no local selecionado segurando o controle remoto no local, pressionando alguns botões e confirmando a operação.
- 4 Coloque o controle remoto no suporte e gire-o até ouvir um clique.
- 5 Remova o verso do adesivo.
- 6 Cuidadosamente oriente o controle remoto no suporte com o logo FUSION na parte inferior.

AVISO

Antes de colocar o adesivo na superfície de montagem, certifique-se de que o local e a orientação estejam corretas. É extremamente difícil remover o adesivo. Algumas superfícies de montagem podem se danificadas após a remoção do adesivo.

- 7 Pressione o controle remoto firmemente na superfície de montagem, mantendo a pressão por pelo menos 60 segundos.

- 8 Deixe que o controle remoto fique em temperatura ambiente por 72 horas.

Selecionar uma zona

Em sistemas estéreos compatíveis, você pode utilizar o controle remoto ARX70 para selecionar uma zona e alterar o volume dela. Alguns sistemas estéreos exigem uma atualização de software para ativar essa funcionalidade do controle remoto.

OBSERVAÇÃO: ao conectar-se a um sistema estéreo, todas as zonas são selecionadas por padrão.

- 1 Pressione **—** e **+** para entrar no modo de seleção de zona.

O LED de status começa a piscar na cor verde.

- 2 Pressione um botão para fazer a seleção:

- Pressione **◀◀** para a zona 1.
- Pressione **▶▶** para a zona 2.
- Pressione **—** para a zona 3.
- Pressione **+** para a zona 4.
- Pressione **↻** para todas as zonas.

- Pressione ►|| para cancelar a seleção de zona.

Quando a zona for selecionada com sucesso, o LED de status liga na cor verde brevemente e, em seguida, apaga. Quando a seleção de zona falha, tem seu tempo esgotado ou é cancelada, o LED de status liga na cor vermelha brevemente e, em seguida, apaga.

OBSERVAÇÃO: quando você seleciona uma zona inativa ou inválida, o controle remoto ainda funciona, mas não controla o volume. Você pode

selecionar ↺ para selecionar todas as zonas.

Substituindo a bateria

O controle remoto utiliza baterias CR2032 do tipo botão de lítio.

- 1 Gire o controle remoto e remova-o suporte.
- 2 Gire o compartimento da bateria no sentido horário até que a linha aponte para 🔒.



- 3** Enrole um pouco de fita na ponta de uma chave de fenda pequena.

A fita protegerá a bateria, seu compartimento e os contatos contra danos.

- 4** Eleve cuidadosamente a bateria do compartimento.



- 5** Coloque a nova bateria no compartimento com o lado positivo voltado para baixo.

OBSERVAÇÃO: não danifique nem perca a junta do O-ring.

- 6** Alinhe o compartimento da bateria no controle remoto de modo que a linha aponte para .
- 7** Pressione o compartimento da bateria para baixo no controle remoto e gire o compartimento no sentido horário até que a linha aponte para .
- 8** Certifique-se de que o compartimento da bateria esteja completamente vedado no controle remoto.

- 9** Coloque o controle remoto no suporte e gire-o até fazer um clique.

Especificações remotas

Peso	30 g (1,6 oz) Sem suporte: 25 g (0,88 oz.)
Tipo de bateria	CR2032 substituível pelo usuário (3 V)
Duração da bateria (uso normal)	Pelo menos 3 anos

Intervalo de temperatura de funcionamento	De 0° a 50°C (32° a 122°F)
Intervalo de temperatura de armazenamento	De -20° a 70°C (de -4° a 158°F)
Frequência/ protocolo de rádio	2,4 GHz a 6,42 dBm nominal
Alcance sem fio do ANT	Até 10 m (33 pés)
Distância segura da bússola	5 cm

Classificação de impermeabilidade*	IEC 60529 IPX6 e IPX7
------------------------------------	-----------------------

* Suporta uma exposição accidental à água a até 1 m por até 30 min e é protegido contra jatos potentes de água. Para obter mais informações, acesse garmin.com/waterrating.

Solução de problemas

O controle remoto não irá se conectar ao sistema estéreo

- Certifique-se de que o sistema estéreo está no modo detectável Bluetooth.

- Aproxime o sistema estéreo e tente conectá-lo novamente (página 71).
- Desative o modo detectável Bluetooth no sistema estéreo e, em seguida, ative-o novamente.

O LED não acende quando pressiono um botão

A bateria está fraca, descarregada ou foi instalada de maneira inadequada. Substitua a bateria (página 77).

O LED está apenas vermelho ou laranja quando pressione um botão

- Aproxime o sistema estéreo e tente conectá-lo novamente (página 71).
- Antes de montar, certifique-se de ter selecionado um local ideal para o controle remoto (página 73).

O controle remoto não muda o volume, mas é possível utilizar outras funcionalidades

Uma zona inválida foi selecionada. Selecione uma zona válida para a (página 76) do sistema estéreo.

MS-ARX70

Instruktioner

Oversigt over fjernbetjeningen



ADVARSEL

Se guiden **Vigtige produkt- og sikkerhedsinformationer** i æsken med produktet for at se produktadvarsler og andre vigtige oplysninger.



⏮	Radiokilder: Tryk for at stille ind på den forrige station. Andre kilder: Tryk for at springe til begyndelsen af nummeret eller til det forrige nummer.
----------	--

⏭	Radiokilder: Tryk for at stille ind på den næste station. Andre kilder: Tryk for at springe til næste nummer.
—	Tryk for at sænke lydstyrken. Hold nede for hurtigt at sænke lydstyrken.
+	Tryk for at øge lydstyrken. Hold nede for hurtigt at øge lydstyrken.

- og +	Tryk på begge taster for at åbne tilstanden for valg af zone (side 88).
	Tryk for at navigere gennem de tilgængelige kilder. Hold nede for at parre med en stereoradio (side 84).
	Radiokilder: Hold nede for at sætte på lydløs eller tænde for lyden. Andre kilder: Tryk for at sætte på pause eller genoptage.

Status-LED'er

Grønt kort blink	Vellykket transmission
Grønt langt blink	Vellykket parring eller valg af zone
Blinker grønt	I tilstanden for valg af zone
Blinker grønt og rødt	I parringstilstand
Rødt kort blink	Transmission mislykkedes
Rødt langt blink	Parring eller valg af zone mislykkedes

Blinker orange	Forsøger at transmittere. Kontrollerer stereoradioen
----------------	---

Sådan sluttes ARX70 fjernbetjeningen til en stereoradio

Gå til

www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs for at se en liste over kompatible stereoradioer.

- 1 Anbring ARX70 fjernbetjeningen inden for en afstand på 10 m

(33 fod) fra den kompatible stereoradio.

BEMÆRK: Hold dig 10 m (33 fod) væk fra andre ANT enheder under parringen.

- 2 Anbring stereoradioen i Bluetooth synlig tilstand.
Se stereoradioens brugervejledning på www.fusionentertainment.com/marine for at få detaljerede oplysninger.
- 3 På ARX70 fjernbetjeningen skal du trykke på og holde  nede, indtil statuslysdioden begynder

at blinke skiftevis grønt og rødt.

Fjernbetjeningen søger efter stereoradioen. Når fjernbetjeningen er blevet parret, lyser statuslysdioden kortvarigt grønt og slukker derefter.

Hvis fjernbetjeningen ikke kan finde stereoradioen, lyser statuslysdioden kortvarigt rødt og slukker derefter.

Overvejelser om montering

BEMÆRK

Valg af korrekt monteringsposition er

afgørende for at kunne optimere fjernbetjeningens funktion.

- Du skal montere fjernbetjeningen et sted, der befinder sig inden for en afstand på 10 m (33 fod) fra stereoradioen.
- Fjernbetjeningen skal monteres et sted, hvor den ikke kommer under vand.
- Hvis du skal montere fjernbetjeningen uden for båden, skal du montere den et sted, hvor den ikke kan blive beskadiget af kajer, pæle eller andet udstyr.

- Du skal vælge en flad monteringsflade for at opnå de bedste resultater.
- Monteringsoverfladen skal være fri for snavs, affald, voks eller belægninger.
- Når du har valgt en placering, skal du holde fjernbetjeningen på den valgte placering, trykke på et par knapper og bekræfte funktionen på stereoradioen.
- Flyt dig væk fra kilder, der kan forstyrre fjernbetjeningens funktion. Andre forstyrrende kilder kan være stærke elektromagnetiske felter,

nogle 2,4 GHz trådløse sensorer, el-ledninger med meget høj spænding, elektriske motorer, ovne, mikrobølgeovne, 2,4 GHz trådløse telefoner og trådløse LAN-adgangspunkter.

Montering af fjernbetjeningen

Før montering af fjernbetjeningen skal du oprette forbindelse fra fjernbetjeningen til stereoradioen (side 84).

- 1** Vælg en passende placering til fjernbetjeningen (side 85).

- 2** Rengør monteringsoverfladen grundigt med en blanding af vand og isopropylalkohol, og tør den af.

Monteringsoverfladen skal være fri for snavs, affald, voks eller belægninger.

- 3** Test rækkevidden fra den valgte placering ved at holde fjernbetjeningen på placeringen, trykke på nogle knapper og bekræfte, at den fungerer.
- 4** Anbring fjernbetjeningen på beslaget, og drej den, indtil du hører et klik.

- 5** Fjern papiret bag på tapen.
- 6** Sæt forsigtigt fjernbetjeningen i beslaget med FUSION logoet nederst.

BEMÆRK

Før tapen sættes på monteringsfladen, skal du sørge for, at placeringen og retningen er korrekt. Det er ekstremt vanskeligt at fjerne tapen. Nogle monteringsflader kan blive ødelagt, når tapen fjernes.

- 7** Tryk fjernbetjeningen fast på monteringsfladen, og oprethold trykket i mindst 60 sekunder.

- 8 Lad fjernbetjeningen sidde ved stuetemperatur i 72 timer.

Valg af zone

På kompatible stereoradioer kan du bruge ARX70 fjernbetjeningen til at vælge en zone og regulere lydstyrken i zonen. Nogle stereoradioer kræver en softwareopdatering for at kunne aktivere denne funktion i fjernbetjeningen.

BEMÆRK: Når du opretter forbindelse til en stereoradio, vælges alle zoner som standard.

- 1 Tryk på **—** og **+** for at åbne tilstanden for valg af zone.

Statuslysdioden begynder at blinke grønt.

- 2 Tryk på en knap for at foretage et valg:
- Tryk på **◀◀** for zone 1.
 - Tryk på **▶▶** for zone 2.
 - Tryk på **—** for zone 3.
 - Tryk på **+** for zone 4.
 - Tryk på **⦿** for alle zoner.
 - Tryk på **▶▶** for at annullere valg af zone.

Når en zone er blevet valgt, lyser statuslysdioden

kortvarigt grønt og slukker derefter. Hvis valg af zone mislykkes eller annulleres, lyser statuslysdioden kortvarigt rødt og slukker derefter.

BEMÆRK: Når du vælger en inaktiv eller ugyldig zone, fungerer fjernbetjeningen, men du kan ikke regulere lydstyrken. Du kan markere ➡ for at vælge alle zoner.

Udskiftning af batteriet

Fjernbetjeningen bruger ét CR2032-litiumknapcellebatteri.

- 1 Drej fjernbetjeningen, og tag den ud af beslaget.
- 2 Drej batterirummet mod uret, indtil linjen peger mod .
- 3 Vikl tape om enden af en lille flad skruetrækker.
- 4 Lirk forsigtigt batteriet ud af batterirummet.





- 5 Isæt det nye batteri i rummet med den positive side nedad.

BEMÆRK: Pas på ikke at beskadige tætningsringen.

- 6 Ret fjernbetjeningens batterirum op, så linjen peger mod .
- 7 Tryk batterirummet ned i fjernbetjeningen, og drej rummet med uret, indtil linjen peger mod .

- 8 Sørg for, at batterirummet sidder korrekt på plads i fjernbetjeningen.
- 9 Sæt fjernbetjeningen i beslaget, og drej den, indtil den klikker på plads.

Specifikationer for fjernbetjening

Vægt	30 g (1,6 oz.) Uden beslag: 25 g (0,88 oz)
Batteritype	Udskifteligt CR2032 (3 V)
Batterilevetid (typisk brug)	Mindst 3 år

Driftstemperaturområde	fra 0° til 50 °C (fra 32° til 122 °F)
Temperaturområde for opbevaring	fra -20° til 70 °C (fra -4° til 158 °F)
Radiofrekvens/protokol	2,4 GHz ved 6,42 dBm nominelt
ANT trådløs rækkevidde	Op til 10 m (33 ft)
Sikkerhedsafstand for kompas	5 cm

Vandtætheds-klasse*	IEC 60529 IPX6 og IPX7
---------------------	------------------------------

* Modstår utilsigtet udsættelse for vand på op til 1 m i op til 30 min. og er beskyttet mod kraftige vandstråler. Du kan finde flere oplysninger på garmin.com/waterrating.

Fejlfinding

Fjernbetjeningen kan ikke oprette forbindelse til stereoradioen

- Sørg for, at stereoradioen er i Bluetooth synlig tilstand.

- Gå tættere på stereoradioen, og forsøg at oprette forbindelse til den igen (side 84).
- Deaktiver Bluetooth synlig tilstand på stereoradioen, og genaktiver den efterfølgende.

Lysdioden lyser ikke, når jeg trykker på en knap

Batteriet er ved at løbe tør for strøm, er dødt eller er installeret forkert. Udskift batteriet (side 89).

Lysdioden lyser kun rødt eller orange, når jeg trykker på en knap

- Gå tættere på stereoradioen, og forsøg at

oprette forbindelse til den igen (side 84).

- Før montering skal du sikre dig, at du har valgt et optimalt sted til fjernbetjeningen (side 85).

Fjernbetjeningen regulerer ikke lydstyrken, men alle andre funktioner fungerer

Der er valgt en ugyldig zone. Vælg en zone, der er gyldig for stereoradioen (side 88).

MS-ARX70

Instructies

Overzicht afstandsbediening

WAARSCHUWING

Lees de gids Belangrijke veiligheids- en productinformatie in de verpakking voor productwaarschuwingen en andere belangrijke informatie.



Radiobronnen: Druk op deze knop om af te stemmen op het vorige station.

Andere bronnen: Druk op deze knop om naar het begin van de track of naar de vorige track te gaan.

	Radiobronnen: Druk op deze knop om af te stemmen op het volgende station. Andere bronnen: Druk op deze knop om naar de volgende track te gaan.
	Druk op deze knop om het volume te verlagen. Houd de knop ingedrukt om het volume snel te verlagen.

	Druk op deze knop om het volume te verhogen. Houd de knop ingedrukt om het volume snel te verhogen.
	Druk op beide knoppen om de zone-selectiemodus te selecteren (pagina 100).
	Druk op deze knop om door de beschikbare bronnen te bladeren. Druk op deze knop om te koppelen met een stereo (pagina 96).

▶▶	Radiobronnen: Druk op deze knop om het geluid te dempen of weer hoorbaar te maken.
	Andere bronnen: Druk op deze knop om te pauzeren of te hervatten.

Statuslampjes

Groen kort knipperend	Transmissie geslaagd
Groen lang knipperend	Koppeling of zoneselectie geslaagd

Groen knipperend	In zoneselectiemodus
Groen en rood knipperend	In koppelingsmodus
Rood kort knipperend	Transmissie mislukt
Rood lang knipperend	Koppeling of zoneselectie mislukt
Oranje knipperend	Probeert te verzenden; controleer de stereo

ARX70 afstandsbediening aansluiten op een stereo

Ga voor een lijst van compatibele stereo' naar www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs.

- 1 Plaats de ARX70 afstandsbediening binnen een afstand van 10 m (33 ft.) van de compatibele stereo.

OPMERKING: Zorg ervoor dat u minstens 10 m (33 ft.) bij andere ANT toestellen vandaan bent tijdens het koppelen.

- 2 Zet de stereo in de Bluetooth waarneembare modus.

Zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van de stereo op www.fusionentertainment.com/marine.

- 3 Houd op de ARX70 afstandsbediening  ingedrukt totdat het statuslampje afwisselend groen en rood knippert.

De afstandsbediening zoekt naar de stereo. Wanneer de afstandsbediening is gekoppeld, wordt het

statuslampje kort groen en gaat het vervolgens uit.

Als de afstandsbediening de stereo niet kan vinden, wordt het statuslampje kort rood en gaat het vervolgens uit.

Aandachtspunten bij de montage

LET OP

De juiste montageplek kiezen is van essentieel belang voor optimale prestaties van de afstandsbediening.

- U moet de afstandsbediening bevestigen op een locatie die zich binnen 10 m (33 ft.) van de stereo bevindt.
- U moet de afstandsbediening bevestigen op een plek waar deze niet onder water komt.
- Als u de afstandsbediening buiten de boot moet installeren, dient u een plek te kiezen waar het toestel niet kan worden beschadigd door dokken, palen of andere apparatuur.
- Kies voor optimale bevestiging een vlak montageoppervlak.

- Het montageoppervlak moet vrij zijn van stof, vuil, was of extra lagen.
- Nadat u de locatie hebt geselecteerd, houdt u de afstandsbediening op de geselecteerde locatie, drukt u op een paar knoppen en controleert u de werking op de stereo.
- Houd afstand van interferentiebronnen die de werking van de afstandsbediening kunnen verstoren. Bronnen van interferentie zijn bijvoorbeeld sterke elektromagnetische velden, draadloze sensors

van 2,4 GHz, hoogspanningsleidingen, elektrische motoren, ovens, magnetrons, draadloze telefoons van 2,4 GHz en draadloze LAN-toegangspunten.

De afstandsbediening monteren

Voordat u de afstandsbediening monteert, moet u de afstandsbediening verbinden met de stereo (pagina 96).

- 1** Selecteer een geschikte locatie voor de afstandsbediening (pagina 97).

- 2** Reinig het montageoppervlak grondig met een mengsel van water en isopropylalcohol en maak het goed droog.

Het montageoppervlak moet vrij zijn van stof, vuil, was of extra lagen.

- 3** Test het bereik op de geselecteerde locatie door de afstandsbediening op de locatie vast te houden, op een paar knoppen te drukken en de werking te controleren.

- 4** Plaats de afstandsbediening op de houder en draai de

afstandsbediening totdat u een klik hoort.

- 5** Verwijder de bescherm laag van de plakstrip.

- 6** Draai de afstandsbediening in de houder in de richting van het FUSION logo aan de onderkant.

LET OP

Controleer of de locatie en richting correct zijn, voordat u de plakstrip aanbrengt op het montageoppervlak. De plakstrip is buitengewoon moeilijk te verwijderen.

Soms kan het montageoppervlak bij verwijdering van de plakstrip beschadigd raken.

- 7 Druk de afstandsbediening ten minste 60 seconden stevig op het montageoppervlak vast.
- 8 Laat de afstandsbediening bij kamertemperatuur 72 uur hechten.

Een zone selecteren

Op compatibele stereo's kunt u de ARX70 afstandsbediening gebruiken om een zone te selecteren en het volume van de zone te wijzigen. Sommige

stereo's vereisen een software-update om deze functionaliteit van de afstandsbediening mogelijk te maken.

OPMERKING: Wanneer u verbinding maakt met een stereo, worden alle zones standaard geselecteerd.

- 1 Druk op **—** en **+** om de modus voor zoneselectie te activeren.
Het statuslampje gaat groen knipperen.
- 2 Druk op een knop om een selectie te maken:
 - Druk op **◀◀** voor zone 1.

- Druk op ►► voor zone 2.
- Druk op — voor zone 3.
- Druk op + voor zone 4.
- Druk op ↻ voor alle zones.
- Druk op ►► om de zoneselectie te annuleren.

Wanneer een zone is geselecteerd, wordt het statuslampje kort groen en gaat het daarna uit. Wanneer zoneselectie mislukt, te lang duurt of wordt geannuleerd, wordt

het statuslampje kort rood kort en gaat het daarna uit.

OPMERKING: Wanneer u een inactieve of ongeldige zone selecteert, werkt de afstandsbediening nog steeds, maar wordt het volume niet geregeld. U kunt ↻ selecteren om alle zones te selecteren.

De batterij vervangen

De afstandsbediening maakt gebruik van een CR2032 lithium-knoopcelbatterij.

- 1 Draai de afstandsbediening en verwijder deze uit de houder.

- 2 Draai het batterijcompartiment linksom totdat de lijn naar  wijst.



- 3 Omwikkel het uiteinde van een kleine platte schroevendraaier met tape. De tape beschermt de batterij, het batterijcompartiment en de

contactpunten tegen beschadiging.

- 4 Wrik de batterij voorzichtig uit het batterijcompartiment.



- 5 Installeer de nieuwe batterij in het compartiment met de pluskant naar beneden.

OPMERKING: Zorg dat u de afdichtring niet beschadigt of verliest.

- 6 Lijn het batterijcompartiment uit in

de afstandsbediening zodat de lijn naar  wijst.

- 7 Druk het batterijcompartiment omlaag in de afstandsbediening en draai het compartiment rechtsom totdat de lijn naar  wijst.
- 8 Zorg dat het batterijcompartiment volledig in de afstandsbediening zit.
- 9 Plaats de afstandsbediening in de houder en draai de afstandsbediening totdat deze vastklikt.

Specificaties afstandsbediening

Gewicht	30 g (1,6 oz.) Zonder bevestiging: 25 g (0,88 oz.)
Batterijtype	CR2032 van 3 V, door gebruiker te vervangen
Levensduur batterij (normaal gebruik)	Ten minste 3 jaar

Bedrijfstemperatuurbereik	Van 0° tot 50°C (van 32° tot 122°F)
Bereik opslagtemperatuur	Van -20° tot 70°C (van -4° tot 158°F)
Radiofrequentie/-protocol	2,4 GHz bij 6,42 dBm nominaal
ANT draadloos bereik	Tot 10 m (33 ft.)
Kompasveilige afstand	5 cm
Waterbestendigheid*	IEC 60529 IPX6 en IPX7

* Weerstaat incidentele blootstelling aan water tot maximaal 1 m diepte gedurende maximaal 30 minuten en is beschermd tegen krachtige waterstralen. Ga voor meer informatie naar garmin.com/waterrating.

Problemen oplossen
De afstandsbediening maakt geen verbinding met de stereo

- Zorg dat de stereo zich in de Bluetooth waarneembare modus bevindt.
- Ga dichterbij de stereo toe en probeer opnieuw

verbinding te maken (pagina 96).

- Schakel de Bluetooth waarneembare modus op de stereo uit en schakel deze modus vervolgens opnieuw in.

Het statuslampje brandt niet wanneer ik op een knop druk

De batterij is bijna leeg of leeg of de batterij is onjuist geïnstalleerd. Vervang de batterij (pagina 101).

Het statuslampje is alleen rood of oranje wanneer ik op een knop druk

- Ga dichterbij de stereo toe en probeer opnieuw

verbinding te maken (pagina 96).

- Zorg er voorafgaand aan de montage voor dat u een optimale locatie voor de afstandsbediening hebt geselecteerd (pagina 97).

De afstandsbediening wijzigt het volume niet, maar andere functies werken wel

Er is een ongeldige zone geselecteerd. Selecteer een zone die geldig is voor de stereo (pagina 100).

MS-ARX70

Ohjeet

Kaukosäätimen esittely

VAROITUS

Lue lisätietoja varoituksista ja muista tärkeistä seikoista laitteen mukana toimitetusta Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja -oppaasta.



Radiolähteet: viritä edelliselle kanavalle painamalla tätä.
Muut lähteet: siirry kappaleen alkuun tai edelliseen kappaleeseen painamalla tätä.



Radiolähteet: viritä seuraavalle kanavalle painamalla tätä.
Radiolähteet: siirry seuraavaan kappaleeseen painamalla tätä.

—	Vähennä äänenvoimakkuutta painamalla tätä. Vähennä äänenvoimakkuutta nopeasti painamalla tätä pitkään.
+	Lisää äänenvoimakkuutta painamalla tätä. Lisää äänenvoimakkuutta nopeasti painamalla tätä pitkään.
— ja +	Avaa alueen valintatila painamalla molempia painikkeita (sivu 112).

	Painamalla painiketta voit selata käytettävissä olevia lähteitä. Painamalla pitkään voit pariliittää stereo-laitteeseen (sivu 108).
	Radiolähteet: mykistä tai poista mykistys painamalla tätä. Muut lähteet: keskeytä tai jatka painamalla tätä.

Tilan merkkivalot

Vihreä lyhyt välähdys	Lähetys onnistui
-----------------------	------------------

Vihreä pitkä välähdys	Pariliitos tai alueen valinta onnistui
Vihreä välähdys	Alueen valintatilassa
Vihreä ja punainen välähdys	Pariliitostilassa
Punainen lyhyt välähdys	Lähetys epäonnistui
Punainen pitkä välähdys	Pariliitos tai alueen valinta epäonnistui

Oranssi vilkunta	Yrittää lähettää, tarkista stereolaite
------------------	--

ARX70 kaukosäätimen yhdistäminen stereolaitteeseen

Luettelo yhteensopivista stereolaitteista on osoitteessa www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs.

- 1 Tuo ARX70 kaukosäädin enintään 10 metrin (33 jalan) päähän yhteensopivasta stereolaitteesta.

HUOMAUTUS: pysy 10 metrin (33 jalan) päässä muista ANT-laitteista pariliitoksen muodostamisen aikana.

2 Aseta stereolaitte Bluetooth-etsintätilaan.

Lisätietoja on stereolaitteen käyttöoppaassa osoitteessa www.fusionentertainment.com/marine.

3 Paina ARX70 kaukosäätimen -painiketta, kunnes tilan merkkivalo alkaa vilkkua vuorotellen vihreänä ja punaisena.

Kaukosäädin etsii stereolaitetta. Kun kaukosäätimen pariliitos onnistuu, tilan merkkivalo palaa hetken vihreänä ja sammuu.

Jos kaukosäädin ei löydä stereolaitetta, tilan merkkivalo palaa hetken punaisena ja sammuu.

Huomioitavaa kiinnittäessä

HUOMAUTUS

Oikean kiinnityspaikan valitseminen on keskeisen tärkeää kaukosäätimen suorituskyvyn optimoinnin kannalta.

- Kaukosäädin on kiinnitettävä enintään 10 metrin (33 jalan) päähän stereolaitteesta.
- Kaukosäädin on kiinnitettävä paikkaan, jossa se ei jää veden alle.
- Jos kaukosäädin on kiinnitettävä veneen ulkopuolelle, se on kiinnitettävä paikkaan, jossa se ei kolhiinnu satamalaituriin, paaluihin tai muihin kohteisiin.
- Varmista paras tulos valitsemalla tasainen kiinnityspinta.
- Kiinnityspinnassa ei saa olla likaa, vahaa eikä pinnoitteita.
- Kun olet valinnut sijainnin, pitele kaukosäädintä siinä, paina muutamaa painiketta ja varmista toimivuus stereolaitteessa.
- Siirry pois sellaisten lähteiden läheltä, jotka voivat häiritä kaukosäätimen toimintaa. Häiriöitä voivat aiheuttaa voimakkaat sähkömagneettiset kentät, jotkin 2,4 GHz:n langattomat anturit, voimajohdot, sähkömoottorit, uunit,

mikroaaltouunit, 2,4 GHz:n langattomat puhelimet ja langattoman lähiverkon tukiasemat.

Kaukosäätimen kiinnittäminen

Kaukosäädin on yhdistettävä stereolaitteeseen ennen kaukosäätimen kiinnittämistä (sivu 108).

- 1** Valitse kaukosäätimelle sopiva kiinnityspaikka (sivu 109).
- 2** Puhdista ja kuivaa kiinnityspinta huolellisesti veden ja isopropyylialkoholin seoksella.

Kiinnityspinnassa ei saa olla likaa, vahaa eikä pinnoitteita.

- 3** Testaa kantama valitussa sijainnissa pitämällä kaukosäädintä sijainnissa, painamalla muutamaa painiketta ja vahvistamalla toiminto.
- 4** Aseta kaukosäädin telineeseen ja käännä sitä, kunnes kuulet naksahduksen.
- 5** Irrota liimapinnan suojapaperi.
- 6** Aseta kaukosäädin telineeseen huolellisesti

niin, että FUSION logo on alaosassa.

HUOMAUTUS

Varmista sijainti ja suunta, ennen kuin kiinnität liimapinnan kiinnityspintaan. Liimapinta tarttuu erittäin tiukkaan. Liiman irrottaminen saattaa vioittaa joitakin kiinnityspintoja.

- 7 Paina kaukosäädintä tukevasti kiinnityspintaan ja paina sitä vielä 60 sekunnin ajan.
- 8 Anna kaukosäätimen olla huoneenlämmössä 72 tunnin ajan.

Alueen valitseminen

Yhteensopivissa stereolaitteissa voit valita alueen ja muuttaa sen äänenvoimakkuutta ARX70-kaukosäätimellä. Jotkin stereolaitteet tarvitsevat ohjelmistopäivityksen, jotta tämän kaukosäätimen toiminnon voi ottaa käyttöön.

HUOMAUTUS: kun yhdistät stereolaitteeseen, kaikki alueet valitaan automaattisesti.

- 1 Voit siirtyä alueen valintatilaan painikkeilla **—** ja **+**.
Tilan merkivalo alkaa vilkkua vihreänä.

2 Tee valinta painamalla painiketta:

- Valitse alue 1 painikkeella .
- Valitse alue 2 painikkeella .
- Valitse alue 3 painikkeella .
- Valitse alue 4 painikkeella .
- Valitse kaikki alueet painikkeella .
- Peruuta alueen valinta painikkeella .

Kun alueen valinta onnistuu, tilan merkkivalo palaa hetken vihreänä ja sammuu. Kun alueen

valinta epäonnistuu tai aikakatkeaa taikka se peruutetaan, tilan merkkivalo palaa hetken punaisena ja sammuu.

HUOMAUTUS: kun valitset passiivisen tai virheellisen alueen, kaukosäädin toimii edelleen, muttei säädä äänenvoimakkuutta. Voit valita kaikki alueet valitsemalla .

Pariston vaihtaminen

Kaukosäätimessä käytetään yhtä CR2032-litiumnappiparistoa.

- 1 Käännä kaukosäädintä ja irrota se telineestä.

- 2 Käännä paristolokero vastapäivään, kunnes viiva osoittaa kohtaa .



- 3 Teippaa pienen tasapäisen ruuvitaltan kärki.
Teippu suojaa paristoa, paristolokeroa ja liitinpintoja.
- 4 Kankea paristo varovasti irti paristolokerosta.



- 5 Aseta uusi paristo lokeroon pluspuoli alaspäin.
HUOMAUTUS: älä vahingoita tai hukkaa O-rengastiivistettä.
- 6 Kohdista paristolokero kaukosäätimeen siten, että viiva osoittaa kohtaa .
- 7 Paina paristolokero kiinni kaukosäätimeen ja käännä lokeroa myötäpäivään, kunnes viiva osoittaa kohtaa .

- 8 Varmista, että paristolokero on täysin paikallaan kaukosäätimessä.
- 9 Aseta kaukosäädin telineeseen ja käännä sitä, kunnes se naksahda.

Kaukosäätimen tekniset tiedot

Paino	30 g (1,6 paunaa) Ilman telinettä: 25 g (0,88 unssia)
-------	---

Pariston tyyppi	Käyttäjän vaihdettavissa oleva CR2032 (3 V)
Pariston kesto (tyypillinen käyttö)	Vähintään 3 vuotta
Käyttölämpötila	0–50 °C (32–122 °F)
Säilytyslämpötila	–20–70 °C (–4–158 °F)
Radiotaajuus/yhteyskäytäntö	2,4 GHz (nimellinen 6,42 dBm)

Langaton käyttöalue ANT	Enintään 10 m (33 jalkaa)
Kompassin turvaväli	5 cm
Vesitiiviys*	IEC 60529 IPX6 ja IPX7

* Kestää satunnaisen upottamisen veteen enintään 1 metriin 30 minuutin ajaksi ja on suojattu voimakkailta vesisuihkuilt. Lisätietoja on osoitteessa garmin.com/waterrating.

Vianmääritys

Kaukosäädin ei muodosta yhteyttä stereolaitteeseen

- Varmista, että stereolaitte Bluetooth on etsintätilassa.
- Siirry lähemmäs stereolaitetta ja yritä yhdistää siihen uudelleen (sivu 108).
- Poista Bluetooth etsintätila käytöstä stereolaitteesta ja ota se käyttöön uudelleen.

Merkkivalo ei syty, kun painan painiketta

Paristo on vähissä tai tyhjä tai se on asennettu väärin. Vaihda paristo (sivu 113).

Merkkivalo palaa vain punaisena tai oranssina, kun painan painiketta

- Siirry lähemmäs stereolaitetta ja yritä yhdistää siihen uudelleen (sivu 108).
- Varmista ennen kiinnittämistä, että olet valinnut kaukosäätimelle optimaalisen paikan (sivu 109).

Kaukosäädin ei muuta äänenvoimakkuutta, mutta muut toiminnot toimivat

Virheellinen alue on valittu. Valitse alue, jota stereolaite tukee (sivu 112).

MS-ARX70 **Instruksjoner**

Oversikt over fjernkontroll

ADVARSEL

Se veiledningen Viktig sikkerhets- og produktinformasjon i produktesken for å lese advarser angående produktet og annen viktig informasjon.



⏮	Radiokilder: Trykk for å stille inn forrige stasjon. Andre kilder: Trykk for å hoppe til begynnelsen av sporet eller til det forrige sporet.
----------	---

⏭	Radiokilder: Trykk for å stille inn neste stasjon. Andre kilder: Trykk for å hoppe til neste spor.
—	Trykk for å senke volumet. Hold inne for å senke volumet raskt.
+	Trykk for å øke volumet. Hold inne for å øke volumet raskt.
— og +	Trykk på begge knappene for å velge sonevalgsmodus (side 123).

	Trykk for å bla gjennom de tilgjengelige kildene. Hold inne for å parkoble med en stereo (side 120).
	Radiokilder: Trykk for å dempe eller oppheve demping. Andre kilder: Trykk for å sette på pause eller gjenoppta.

LED-lamper for status

Korte blink i grønt	Sending vellykket
---------------------	-------------------

Lange blink i grønt	Parkobling eller sonevalg utført
Blinker grønt	I sonevalg-modus
Blinker grønt og rødt	I parkoblings-modus
Korte blink i rødt	Sending mislyktes
Lange blink i rødt	Parkobling eller sonevalg mislyktes
Blinker oransje	Forsøker å sende, kontroller stereo

Koble ARX70-fjernkontrollen til en stereo

Gå til

www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs for å se en liste over kompatible stereoeer.

- 1 Sørg for at ARX70-fjernkontrollen er innenfor rekkevidden til den kompatible stereo (10 m (33 fot)).

MERK: Stå 10 m (33 fot) unna andre ANT enheter under parkoblingen.

- 2 Sett stereo i Bluetooth opdagbar modus.

Se stereoens brukerveiledning på www.fusionentertainment.com/marine for å få mer informasjon.

- 3 På ARX70-fjernkontrollen holder du inne  til LED-statuslampen veksler mellom å lyse grønt og rødt.

Fjernkontrollen søker etter stereo. Når parkoblingen av fjernkontrollen er utført, lyser LED-statuslampen grønt i en kort periode før den slår seg av.

Hvis fjernkontrollen ikke finner stereo, blinker LED-

statuslampen rødt i en kort periode før den slår seg av.

Hensyn ved montering

LES DETTE

Det er svært viktig å velge et riktig monteringssted for å optimalisere ytelsen til fjernkontrollen.

- Du må montere fjernkontrollen på et sted som er innen 10 m (33 fot) fra stereoan.
- Du må montere fjernkontrollen på et sted der den ikke kan komme under vann.
- Hvis du må montere fjernkontrollen utenfor båten, bør du montere den på et sted der den ikke blir skadet av brygger, pæleverk eller annet utstyr.
- Du bør velge en flat monteringsoverflate for å få best mulig resultat.
- Monteringsoverflaten må være ren for skitt, smuss, voks eller beleg.
- Når du har valgt deg ut et sted, holder du fjernkontrollen på det valgte stedet, trykker på et par knapper og bekrefter betjeningen på stereoan.

- Flytt enheten bort fra kilder som kan forstyrre fjernkontrollbetjeningen. Kilder som kan forårsake forstyrrelser, kan omfatte elektromagnetiske felt, enkelte trådløse sensorer på 2,4 Ghz, høyspentledninger, elektriske motorer, ovner, mikrobølgeovner, trådløse telefoner på 2,4 Ghz og trådløse LAN-tilgangspunkter.

Montere fjernkontrollen

Før du monterer fjernkontrollen, må du koble den til stereoanlegget (side 120).

- 1** Velg et egnet monteringssted for fjernkontrollen (side 121).
- 2** Rengjør og tørk av monteringsoverflaten grundig med en blanding av vann og isopropylalkohol. Monteringsoverflaten må være ren for skitt, smuss, voks eller belegg.
- 3** Test rekkevidden på det valgte monteringsstedet ved å holde fjernkontrollen på stedet, trykke på et par knapper og bekrefte betjeningen.

- 4 Plasser fjernkontrollen på stativet, og roter den til du hører et klikk.
- 5 Fjern limbeskyttelsen.
- 6 Plasser fjernkontrollen på stativet med FUSION logoen nederst.
- 7 Trykk fjernkontrollen godt mot monteringsoverflaten. Oppretthold dette trykket i 60 sekunder.
- 8 La fjernkontrollen stå i romtemperatur i 72 timer.

Velge en sone

Du kan bruke ARX70-fjernkontrollen til å velge en sone og endre volumet til sonen på compatible stereoer. Enkelte stereoer må programvareoppdateres for å aktivere denne funksjonen.

MERK: Når du kobler til en stereo, velges alle sonene som standard.

LES DETTE

Før du fester limet på monteringsoverflaten, må du kontrollere at plasseringen og retningen er riktig. Det er svært vanskelig å fjerne limet. Enkelte monteringsoverflater kan bli skadet dersom limet fjernes.

- 1 Trykk på **—** og **+** for å velge sonevalgsmodus. LED-lampen for status begynner å blinke grønt.
- 2 Trykk på en knapp for å foreta et valg:
 - Trykk på **◀◀** for sone 1.
 - Trykk på **▶▶** for sone 2.
 - Trykk på **—** for sone 3.
 - Trykk på **+** for sone 4.
 - Trykk på **↻** for alle soner.
 - Trykk på **⏏** for å avbryte sonevalget.

Hvis sonevalget er vellykket, lyser LED-statuslampen grønt i en kort periode før den slår seg av. Hvis sonevalget mislykkes eller avbrytes, lyser LED-statuslampen rødt i en kort periode før den slår seg av.

MERK: Når du velger en inaktiv eller ugyldig sone, fungerer fortsatt fjernkontrollen, men den styrer ikke volumet. Du kan velge **↻** for å velge alle soner.

Bytte batteriet

Fjernkontrollen drives av ett CR2032-litiumcellebatteri.

- 1 Roter fjernkontrollen, og fjern den fra stativet.
- 2 Roter batterirommet mot klokken til linjen peker mot .



- 3 Dekk til enden av en liten flathodet skrutrekker med tape.
Tape beskytter batteriet, batterirommet og kontaktene mot skade.

- 4 Lirk forsiktig ut batteriet fra batterirommet.



- 5 Sett inn det nye batteriet i batterirommet med den positive siden vendt ned.
MERK: Pass på at du ikke skader eller mister tetningsringen.
- 6 Juster batterirommet i fjernkontrollen slik at linjen peker mot .
- 7 Trykk batterirommet ned i fjernkontrollen, og roter

batterirommet mot klokken til linjen peker mot .

- 8 Kontroller at batterirommet er satt helt inn i fjernkontrollen.
- 9 Plasser fjernkontrollen på stativet, og roter den til den klikker på plass.

Spesifikasjoner for fjernkontrollen

Vekt	30 g (1,6 oz.) Uten stativ: 25 g (0,88 oz.)
------	--

Batteritype	CR2032 (3 V), kan byttes av brukeren
Batterilevetid (vanlig bruk)	Minst tre år
Driftstempera- turområde	Fra 0 til 50°C (fra 32 til 122°F)
Temperatur- område for oppbevaring	Fra -20 til 70°C (fra -4 til 158°F)
Radiofre- kvens/ protokoll	2,4 GHz ved 6,42 dBm nominell

Trådløs rekkevidde for ANT	Opptil 10 m (33 fot)
Trygg avstand fra et kompass	5 cm
Vanntetthetsvurdering*	IEC 60529 IPX6 og IPX7

*Tåler utilsiktet kontakt med vann ned til 1 meter i opptil 30 minutter og er beskyttet mot kraftige vannstråler. Du finner mer informasjon på garmin.com/waterrating.

Feilsøking

Fjernkontrollen kobler seg ikke til stereo

- Kontroller at stereo er i Bluetooth oppdagbar modus.
- Flytt enheten nærmere stereo, og forsøk å koble til på nytt (side 120).
- Deaktiver den Bluetooth oppdagbare modusen på stereo, og aktiver den deretter på nytt.

LED-lampen lyser ikke gult når jeg trykker på en knapp

Batterinivået er lavt eller installert feil. Bytt ut batteriet (side 124).

LED-lampen lyser bare rødt eller oransje når jeg trykker på en knapp

- Flytt enheten nærmere stereoen, og forsøk å koble til på nytt (side 120).
- Før du monterer, må du kontrollere at du har valgt en optimal plassering for fjernkontrollen (side 121).

Fjernkontrollen endrer ikke volumet, men andre funksjoner fungerer

En ugyldig sone er valgt. Velg en gyldig sone for stereoen (side 123).

MS-ARX70

Instruksjoner

Översikt av fjärrkontroll

VARNING

Guiden Viktig säkerhets- och produktinformation, som medföljer i produktförpackningen, innehåller viktig information och produktvarningar.



⏮	Radiokällor: Tryck för att ställa in föregående station. Andra källor: Tryck för att hoppa till början av ett spår eller föregående spår.
----------	---

⏭	Radiokällor: Tryck för att ställa in föregående station. Radiokällor: Tryck för att byta till nästa spår.
—	Tryck för att sänka volymen. Håll ned för att snabbt sänka volymen.
+	Tryck för att höja volymen. Håll ned för att snabbt höja volymen.
— och +	Tryck på båda knapparna för att komma till välj zon-läge (sidan 134).

	Tryck för att bläddra igenom tillgängliga källor. Håll ned för att para ihop med en stereo (sidan 131).
	Radiokällor: Tryck för att slå på eller slå av tyst läge. Andra källor: Tryck för att pausa eller fortsätta spela.

Statuslysdioder

Grön kort blinkning	Sändningen lyckades
---------------------	---------------------

Grön lång blinkning	Ihopparning eller zonval lyckades
Gröna blinkningar	I välja zonläge
Gröna och röda blinkningar	I ihopparningsläge
Röd kort blinkning	Sändningen misslyckades
Röd lång blinkning	Ihopparning eller zonval misslyckades
Orangea blinkningar	Försöker sända; kontrollera stereon

Ansluta ARX70 fjärrkontrollen till en stereo

För en lista av kompatibla stereor, gå till www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs.

- 1 Placera ARX70 fjärrkontrollen inom 10 m (33 fot) från den kompatibla stereo.

Obs! Håll dig på minst 10 m (33 fot) avstånd från andra ANT mobila enheter under hoppningen.

- 2 Ställ in stereo till Bluetooth synligt läge.

För detaljerad information, läs stereons användarhandbok på www.fusionentertainment.com/marine.

- 3 På ARX70 fjärrkontrollen, tryck och håll ned  tills statuslysdioden börjar skifta mellan grönt och rött.

Fjärrkontrollen söker efter stereo. När fjärrkontrollen har parats ihop lyser statuslysdioden grönt en kort stund och slocknar sedan.

Om fjärrkontrollen inte hittar stereo lyser statuslysdioden

rött en kort stund och slocknar sedan.

Viktigt vid montering

OBS!

Att välja rätt placeringen är avgörande för att optimera fjärrkontrollens prestanda.

- Du måste montera fjärrkontrollen på en plats som är inom 10 m (33 fot) från stereon.
- Du måste montera fjärrkontrollen på en plats där den inte sänks ned i vatten.
- Om du behöver montera fjärrkontrollen utanför båten bör du montera den på en plats där den inte skadas av båtplatser, pålverk eller andra delar av utrustningen.
- Du bör välja en platt monteringsyta för bästa resultat.
- Monteringsytan måste vara fri från smuts, skräp, vax, eller beläggningar.
- Efter att du har valt plats, håll fjärrkontrollen på den valda platsen och tryck på några knappar och bekräfta att stereon går att styra.

- Flytta bort från källor som kan störa fjärrkontrollens funktion. Exempel på störningskällor kan vara starka elektromagnetiska fält, vissa trådlösa 2,4 GHz-sensorer, högspänningsledningar, elmotorer, mikrovågsugnar, trådlösa 2,4 GHz-telefoner och trådlösa LAN-åtkomstpunkter.

Montera fjärrkontrollen

Innan fjärrkontrollen monteras måste du ansluta fjärrkontrollen till stereon (sidan 131).

- 1** Välj en lämplig plats för fjärrkontrollen (sidan 132).
- 2** Rengör och torka monteringsytan noggrant med en blandning av vatten och isopropanol. Monteringsytan måste vara fri från smuts, skräp, vax, eller beläggningar.
- 3** Testa räckvidden vid den valda platsen genom att hålla fjärrkontrollen på plats och tryck på några knappar och bekräfta att det fungerar.
- 4** Placera fjärrkontrollen på fästet och rotera

fjärrkontrollen tills du hör ett klick.

- 5 Ta bort ytterlagret från tejen.
- 6 Placera försiktigt fjärrkontrollen i rätt riktning med FUSION loggan i botten.

OBS!

Innan tejen placeras på monteringsytan se till att den är rätt placerad och i rätt riktning. Det är extremt svårt att ta bort tejen. Vissa monteringsytor skadas när du tar bort tejen.

- 7 Tryck fast fjärrkontrollen ordentligt på monteringsytan och håll trycket i minst 60 sekunder.
- 8 Låt fjärrkontrollen ligga i rumstemperatur i 72 timmar.

Välja en zon

På kompatibla stereor kan du använda ARX70 fjärrkontrollen för att välja zon och ändra zonens volym. Vissa stereor kräver en programvaruuppdatering för att aktivera den här funktionen i fjärrkontrollen.

Obs! När du ansluter till en stereo är alla zoner valda som standard.

- 1 Tryck **—** och **+** för att välja zon-läge.
Statuslysdioden börjar blinka grönt.
- 2 Tryck på en knapp för att göra ett val:
 - Tryck **◀▶** för zon 1.
 - Tryck **▶▶** för zon 2.
 - Tryck **—** för zon 3.
 - Tryck **+** för zon 4.
 - Tryck **↻** för alla zoner.
 - Tryck **▶▶** för att avbryta zonvalet.

När en zon har parats ihop lyser statuslysdioden grönt en kort stund och slocknar sedan. När zonvalet misslyckas, belysningen släcks, eller avbryts, lyser statuslysdioden rött en kort stund och slocknar sedan.

Obs! När du väljer en inaktiv eller ogiltig zon fungerar fjärrkontrollen fortfarande men kontrollerar inte volymen. Du kan välja **↻** för att välja alla zoner.

Byta batteri

Fjärrkontrollen kräver ett CR2032 litiumknappcells batteri.

- 1 Vrid fjärrkontrollen, och ta bort den från fästet.
- 2 Vrid batterifacket motsols tills linjen pekar mot .



- 3 Linda tejp runt spetsen på en liten spårskruvmejsel. Tejpen skyddar batteriet, batterifacket och kontakterna från skador.
- 4 Bänd försiktigt loss batteriet från batterifacket.



- 5 Sätt i det nya batteriet i facket med den positiva sidan vänd nedåt.
Obs! Se till att du inte skadar eller tappar bort O-ringspackningen.
- 6 Justera batterifacket i fjärrkontrollen så att linjen pekar mot .
- 7 Tryck ned batterifacket i fjärrkontrollen, och rotera facket medsols tills linjen pekar mot .

- 8 Se till att batterifacket är placerat ordentligt i fjärrkontrollen.
- 9 Placera fjärrkontrollen i fästet och rotera tills du hör ett klick.

Specifikationer för fjärrkontrollen

Vikt	30 g (1,6 oz.) Utan fäste: 25 g (0,88 oz.)
Batterityp	CR2032 (3 V), kan bytas av användaren
Batterilivs- längd (normal användning)	Minst 3 år

Drifttempera- turområde	Från 0° till 50°C (från 32° till 122°F)
Temperatur- område för förvaring	Från -20 till 70 °C (från -4 till 158 °F)
Radiofrek- vens/ protokoll	2,4 GHz vid 6,42 dBm nominell
ANT, trådlös räckvidd	Upp till 10 m (33 fot)
Säkerhetsav- stånd till kompass	5 cm
Vattenklass- ning*	IEC 60529 IPX6 och IPX7

*Klarar tillfällig exponering för vatten på upp till 1 m djup i upp till 30 minuter och är skyddad mot kraftiga vattenstrålar. Mer information finns på www.garmin.com/waterrating.

Felsökning

Fjärrkontrollen paras inte ihop med stereon

- Se till att stereon är i Bluetooth synligt läge.
- Flytta närmare stereon och försök att ansluta igen (sidan 131).
- Avaktivera Bluetooth synligt läge på stereon, och aktivera det igen.

Statuslysdioden lyser inte när jag trycker på en knapp

Batteriet är lågt eller urladdat eller inte rätt isatt. Byt batteriet (sidan 135).

Statuslysdioden lyser bara rött eller orange när jag trycker på en knapp

- Flytta närmare stereon och försök att ansluta igen (sidan 131).
- Innan montering, se till att du valt en lämplig plats för fjärrkontrollen (sidan 132).

***Fjärrkontrollen ändrar inte
volym men andra funktioner
fungerar***

En ogiltig zon är vald. Välj en giltig zon för stereon (sidan 134).

MS-ARX70
指示

遙控器總覽

⚠ 警告

請見產品包裝內附的
GARMIN 安全及產品資訊
須知，以瞭解產品注意事
項及其他重要資訊。



無線電來源：按下
可調到上一個電
台。

其他來源：按下可
跳至曲目開頭或是
上一首曲目。

▶▶	無線電來源：按下可調到下一個電台。 其他來源：按下可跳至下一個曲目。
—	按下可降低音量。 長按可快速降低音量。
+	按下可提高音量。 長按可快速提高音量。
— 和 +	同時按下兩個鍵可進入區域選取模式 (第 144 頁)。

↻	按下可瀏覽可用來源。 按住可與音響配對 (第 141 頁)。
▶	無線電來源：按下可靜音和取消靜音。 其他來源：按下可暫停或繼續。

狀態 LED

短閃綠燈	傳輸成功
長閃綠燈	配對或區域選取成功
閃爍綠燈	處於區域選取模式

閃爍綠燈和紅燈	處於配對模式
短閃紅燈	傳輸失敗
長閃紅燈	配對或區域選取失敗
閃爍橘燈	正在嘗試傳輸，請檢查音響

將 ARX70 遙控器連線至音響

如需相容音響的清單，請前往

www.fusionentertainment.com/marine/products/remote-controls/MS-ARX70B/specs。

- 1 將 ARX70 遙控器移動到距離相容音響 10 公尺 (33 英尺) 內的位置。
備忘錄：進行配對時，請與其他 ANT 裝置保持 10 公尺 (33 英尺) 的距離。
- 2 讓音響進入可供 Bluetooth 搜尋的模式。
如需詳細資訊，請前往以下網站參閱音響的使用手冊：
www.fusionentertainment.com/marine。
- 3 在 ARX70 遙控器上長按 ，直到狀態 LED 開始交替亮起綠色和紅色為止。

遙控器即會搜尋音響。在遙控器成功配對時，狀態 LED 會短暫亮起綠色，然後熄滅。

若遙控器找不到音響，狀態 LED 會短暫亮起紅色，然後熄滅。

安裝考量事項

注意

對於最佳化遙控器效能而言，選擇正確的安裝位置非常重要。

- 遙控器必須安裝在距離音響 10 公尺 (33 英尺) 內的位置。
- 遙控器必須安裝在不會浸到水的位置。
- 如果您必須將遙控器安裝在船隻外部，則應將其安裝在不會受到船塢、樁材或其他設備損壞的位置。
- 為獲得最佳效果，您應選擇平坦的安裝表面。
- 安裝表面必須沒有塵土、殘礫、蠟，或是塗層。
- 選擇位置後，在選定位置持握遙控器，按下幾個按鈕來確認在音響上的操作。
- 遠離可能會影響到遙控器操作的干擾來源。干擾來源可能包括強力電磁場、部分

2.4 GHz 無線感應器、高壓電線、電動馬達、烤箱、微波爐、2.4 GHz 無線電話和無線 LAN 存取點。

安裝遙控器

安裝遙控器前，您必須先將遙控器與音響連線 (第 141 頁)。

- 1 為遙控器選擇適當的位置 (第 142 頁)。
- 2 使用水和異丙醇的混合液，徹底清潔安裝表面並待其乾燥。
安裝表面必須沒有塵土、殘礫、蠟，或是塗層。

- 3 在選定的位置持握遙控器，並按下幾個按鈕來確認操作，以測試範圍。
- 4 將遙控器放在固定座中，然後旋轉遙控器，直到聽到喀聲為止。
- 5 取下黏片上的底紙。
- 6 小心地調整固定座中遙控器的方向，以使 FUSION 標誌位於底部。

注意

在安裝表面上放置黏片前，請確定位置和方向都正確。黏片非常難移除。某些安裝表面可能會在黏片移除後受損。

7 將遙控器用力地按壓到安裝表面上，並持續壓住至少 60 秒。

8 讓遙控器靜置在室溫下 72 小時。

選取區域

在相容的音響上，您可以使用 ARX70 遙控器來選取區域和變更區域的音量。部分音響需要更新軟體，才能啟用遙控器的這項功能。

備忘錄：連線至音響時，預設會選取所有區域。

1 按下 **—** 和 **+** 進入區域選取模式。

狀態 LED 會開始閃爍綠燈。

2 按下按鈕以進行選取：

- 區域 1 請按下 **◀◀**。
- 區域 2 請按下 **▶▶**。
- 區域 3 請按下 **—**。
- 區域 4 請按下 **+**。
- 所有區域請按下 **↺**。
- 取消選取區域請按下 **▶▶**。

成功選取區域時，狀態 LED 會短暫亮起綠燈，然後熄滅。區域選取失敗、逾時或取消時，狀態 LED 會短暫亮起紅燈，然後熄滅。

備忘錄：若您選取未啟用或無效的區域，遙控器仍

可運作，但無法控制音量。您可以選取 ➡ 來選取所有區域。

更換電池

遙控器使用一個 CR2032 鋰鈕電池。

- 1 旋轉遙控器，並將其從固定座取下。
- 2 逆時針旋轉電池槽，直到線條指向 🔒 為止。



- 3 以膠帶纏繞小型一字螺絲起子的末端。
膠帶可以保護電池、電池槽和接觸點不受損。
- 4 從電池槽上小心撬起電池。



- 5 以正極朝下的方式將新電池插入電池槽中。
備忘錄：請勿損毀或遺失 O 型環墊片。
- 6 對齊遙控器上的電池槽，使線條指向 🔒。
- 7 將電池槽壓入遙控器中，並順時針旋轉電池

槽，直到線條指向  為止。

- 8 確定電池槽在遙控器上完全定位。
- 9 將遙控器放在固定座中，然後旋轉遙控器，直到發出喀聲為止。

遙控器規格

重量	30 公克 (1.6 盎司) 不含固定座： 25 公克 (0.88 盎司)
電池類型	使用者更換式 CR2032 (3 伏特)

電池壽命 (一般使用)	至少 3 年
作業溫度 範圍	從 0° 至 50°C (從 32° 至 122°F)
貯放溫度 範圍	從 -20° 至 70°C (從 -4° 至 158°F)
無線電頻 率/通訊 協定	2.4 GHz @ 6.42 dBm (標稱)
ANT 無線 範圍	最遠 10 公尺 (33 英尺)
羅盤安全 距離	5 公分

防水等級 *	IEC 60529 IPX6 和 IPX7
-----------	--------------------------

* 若意外暴露於水中，承受程度水深最深為 1 公尺，最多 30 分鐘，且不受強力水柱的傷害。如需更多資訊，請前往 garmin.com/waterrating。

疑難排解

遙控器無法連線到音響

- 確定音響處於可供 Bluetooth 搜尋的模式。
- 移動到更靠近音響的位置，並再次嘗試連線 (第 141 頁)。

- 在音響上停用並重新啟用可供 Bluetooth 搜尋的模式。

我按下按鈕時 LED 未亮起
電池電力不足或用盡，或是未適當安裝。更換電池 (第 145 頁)。

在我按下按鈕時 LED 僅亮起紅色或橘色

- 移動到更靠近音響的位置，並再次嘗試連線 (第 141 頁)。
- 在安裝前，確定已為遙控器選擇理想的位置 (第 142 頁)。

**遙控器無法變更音量，但
其他功能可以運作**

選取的區域無效。請選取
有效的音響區域
(第 144 頁)。

限用物質含有情況標示聲明書

設備名稱：型號 (型式) : ARX70						
單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價 鉻 (Cr ⁺⁶)	多溴聯 苯 (PBB)	多溴二 苯醚 (PBDE)
印刷 電路 板組 件	—	0	0	0	0	0

按鍵	0	0	0	0	0	0
前殼	0	0	0	0	0	0
後殼	0	0	0	0	0	0
備考 1. “超出 0.1 wt %” 及 “超出 0.01 wt %” 係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值						
備考 2. “○” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。						
備考 3. “-” 係指該項限用物質為排除項目。						

低功率電波輻射電機管理宣告

本產品僅遵循中華民國國家通訊傳播委員會所頒布低功率電波輻射性電機管理辦法規範，並經驗證通過合格，請使用者遵循相關電信法規以避免違反規

定受罰。若使用者欲攜帶本機至其它國家應用，也請遵循該地區或國家之相關法令限制。根據國家通訊傳播委員會低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

1 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

2 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學

及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

連絡地址

製造銷售:台灣國際航電股份有限公司

聯絡地址:新北市汐止區樟樹二路 68 號

電話:(02)2642-8999

客服專線:(02)2642-9199



www.fusionentertainment.com



廢電池請回收



Printed in Taiwan
November 2018
I90-02499-90_0B

